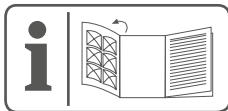


# POWXG2043



# POWERPLUS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · RO · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



**Fig. A**



**Fig. B**



**Fig. C**



**FIG. D**



**Fig. E**



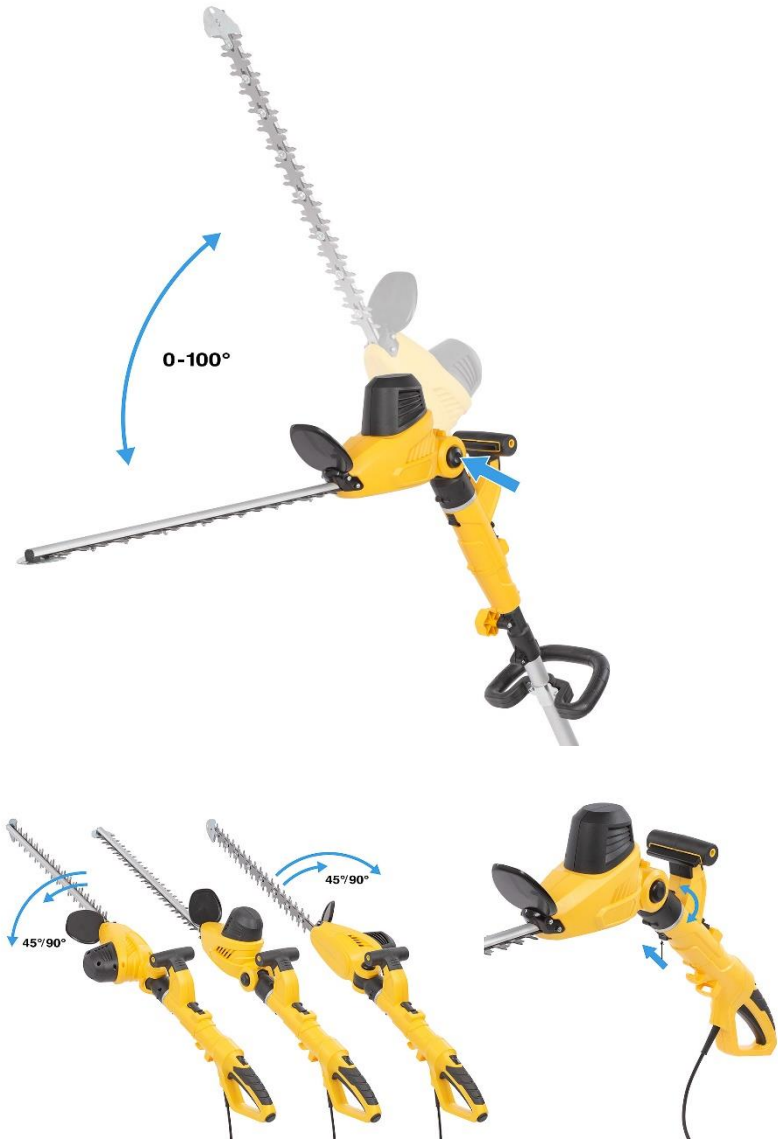
**Fig. F**



**Fig. G**



Fig. H



<b>1</b>	<b>BEOOGD GEBRUIK</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING (FIG. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>3</b>
4.1	<i>Werkplaats</i> .....	3
4.2	<i>Elektrische veiligheid</i> .....	4
4.3	<i>Veiligheid van personen</i> .....	4
4.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i> .....	5
4.5	<i>Service</i> .....	5
<b>5</b>	<b>BIJKOMENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>BEDIENING</b> .....	<b>6</b>
6.1	<i>Assemblage van de telescopische haagschaar / assemblage van de telescopische buis (Fig. A)</i> .....	6
6.2	<i>Montage en instelling van de hulphandgreep (Fig. B)</i> .....	6
6.3	<i>Montage en gebruik van de schouderriem (Fig. C)</i> .....	6
6.4	<i>Montage van de draagbare haagschaar (Fig. D)</i> .....	6
6.5	<i>Starten en stoppen van de telescopische haagschaar (Fig. E)</i> .....	6
6.6	<i>De draagbare haagschaar starten en uitschakelen (Fig. F)</i> .....	7
6.7	<i>Instelling van de telescopische buis (Fig. G)</i> .....	7
6.8	<i>Instelling van de motorkop (Fig. H)</i> .....	7
<b>7</b>	<b>SNIJTIPS</b> .....	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD</b> .....	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>GELUID</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>MILIEU</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>CONFORMITEITSVERKLARING</b> .....	<b>10</b>



# TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR 750W POWXG2043

## 1 BEOOGD GEBRUIK

De heggenchaar mag enkel gebruikt worden voor het snoeien van heggen, struiken en heesters. De heggenchaar mag niet gebruikt worden voor andere toepassingen dan diegene die in deze handleiding worden vermeld. Elk ander gebruik kan immers de heggenchaar beschadigen of de gebruiker verwonden. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

## 2 BESCHRIJVING (FIG. 1 & 2)

1. Motor
2. Veiligheidsbeschermer
3. Mesbalk
4. Vergrendelknop hoekinstelling motor
5. Snelontgrendelknop van de telescopische buis
6. Telescopische buis
7. Vergrendelknop voor lengteregeling.
8. Voorste handgreep
9. Bijkomende handgreep
10. Kabelhouder
11. Aan/uit-vergrendelknop
12. Aan/uit-schakelaar
13. Vergrendelknop voor regeling van de motorkop.
14. Netsnoer
15. Mesbescherming
16. Draagriem
17. Schakelaar voorste handgreep
18. Achterste handgreep

## 3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**

1 x telescopische haagschaar  
1 x mesbescherming  
1 x telescopische buis

1 x achterste handgreep  
1 x draagriem  
1 x handleiding



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).		
	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Draag handschoenen.
	Lees voor gebruik de handleiding.		Het dragen van beschermingsschoenen wordt aangeraden.
	Draag gehoorbescherming. Draag een veiligheidsbril.		Hou handen weg van de messen. Raak de messen niet aan bij aanvang of tijdens het in werking stellen van de unit.
	Gebruik het toestel nooit in vochtige of natte omstandigheden. Vocht verhoogt het gevaar voor elektrische schokken.		Trek de stekker uit het stopcontact.
	Gebruik de telescopische heggenschaar niet in elke positie waardoor enig deel binnen een straal van 10 m van een elektrisch bovenleiding kan komen.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aarddraad is daarom niet nodig.

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### 5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.

- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### **5.2 Elektrische veiligheid**

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### **5.3 Veiligheid van personen**

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroef sleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kan u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

#### **5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap**

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

#### **5.5 Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

## **6 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Gebruik de haagschaar niet in de regen.
- Gebruik het toestel niet wanneer de kabel beschadigd of versleten is.
- Hou handen en vingers weg van de messen.
- Draag handschoenen, oogbescherming, stevige schoenen en broek bij het gebruik van deze heggenschaar.
- Gebruik altijd beide handvaten wanneer u het toestel gebruikt.
- Haal na het werken, vóór het reinigen of wanneer u het werk moet onderbreken, de stekker van de haagschaar uit het stopcontact.
- Deze haagschaar is ontworpen om zachte en verse aangroei te snijden en mag niet gebruikt worden voor takjes, hard hout of voor andere trimtoepassingen.
- Probeer niet om een vastgelopen mes los te maken vóór u eerst de machine hebt uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact hebt gehaald.
- Wanneer u tijdens het werken met de haagschaar verstoord wordt, maak dan uw trimbeweging af vóór u opkijkt.
- Haagscharen mogen niet door kinderen of niet-opgeleide personen gebruikt worden.

## 7 BEDIENING



Schakel het gereedschap uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór u het gereedschap reinigt, inspecteert, onderhoudt of er andere werken aan uitvoert.

### 7.1 **Assemblage van de telescopische haagschaar / assemblage van de telescopische buis (Fig. A)**

- Open de snelontgrendelknop (5) van de telescopische buis.
- Stop de achterste handgreep (18) in de opening van de telescopische buis.
- Zet de snelontgrendelknop (5) van de telescopische buis vast.
- Open de snelontgrendelknop van de behuizing.
- Stop de telescopische buis in de opening van de behuizing.
- Zet de snelontgrendeling van de behuizing buis vast.

### 7.2 **Montage en instelling van de hulphandgreep (Fig. B)**

Plaats de hulphandgreep op de telescopische buis in de buurt van de achterste handgreep (18), zet de hulphandgreep in een comfortabele werkpositie en draai de schroeven (A) met behulp van de inbussleutel (B) stevig vast.

### 7.3 **Montage en gebruik van de schouderriem (Fig. C)**

Montage:

- Gebruik uw duim of vingers om de ontgrendeling (A) in te duwen en maak de haak vast aan de ophangbevestiging (B) van het gereedschap.
- Verschuif de gesp (C) om de lengte van de schouderriem aan te passen. Pas de lengte van de schouderriem aan om een comfortabele werkhouding te verkrijgen.
- Doe de schouderriem over uw rechterschouder. Draag de motor van het gereedschap aan de rechterkant van uw lichaam.

Demontage:

- Verwijder de veiligheidsvergrendeling door deze stappen in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Neem de schouderriem los.



Breng de schouderriem nooit diagonaal over uw schouder en borst aan maar plaats hem over een van uw schouders. Op deze manier kunt in geval van gevaar het gereedschap heel snel van uw lichaam verwijderen.

### 7.4 **Montage van de draagbare haagschaar (Fig. D)**

- Open de snelontgrendelknop (5) van de behuizing.
- Stop de achterste handgreep (18) in de opening van de behuizing.
- Zet de vergrendeling opnieuw vast.

### 7.5 **Starten en stoppen van de telescopische haagschaar (Fig. E)**

- Duw op de veiligheidsknop (11) en duw dan op de trekker (12) om het gereedschap te starten. Laat de veiligheidsknop los wanneer de motor gestart is.
- Laat de trekker los om de haagschaar te stoppen.

**7.6 De draagbare haagschaar starten en uitschakelen (Fig. F)**

- Om te starten: neem de voorste handgreep met een hand vast en duw op de schakelaar (17) van de voorste handgreep. Neem dan met de andere hand de achterste handgreep vast, duw eerst op de veiligheidsontgrendeling (11) en bedien dan de schakelaar (12) van de achterste handgreep. Laat de veiligheidsknop los zodra de motor gestart is.
- Om uit te schakelen: laat een van de twee knoppen (17, 12) los.
- De messenrem zorgt ervoor dat de messen binnen de 1 seconde tot stilstand komen.

**7.7 Instelling van de telescopische buis (Fig. G)**

**Haal de stekker van uw tuingereedschap uit het stopcontact.**

- Zet de knop voor de lengte-instelling (7) volledig los.
- Stel de telescopische buis op de gewenste lengte in.
- Draai ten slotte de vergrendelknop stevig vast.

**7.8 Instelling van de motorkop (Fig. H)**

**Haal de stekker van uw tuingereedschap uit het stopcontact.**

- Duw op de hoekinstelknop (4, 13), stel de motorkop in totdat hij in de gewenste stand vastklikt.



**Verzekert u ervan dat na het instellen van de hoek de hoekinstelknoppen naar hun originele stand zijn teruggekeerd, anders kan het gereedschap niet starten.**



**Stop de stekker niet in het stopcontact vooraleer het toestel volledig geassembleerd is. Indien u dit toch doet, kan dit tot ongewild starten leiden en een mogelijke oorzaak van ernstige verwondingen zijn.**

**8 SNIJTIPS**

- Bewaar altijd een veilige houding, gebruik twee handen om de trimmer vast te houden en schakel hem in.
- Trim beide kanten van de haag. Begin aan de onderkant. Dit voorkomt dat trimafval in het gebied terechtkomt dat nog getrimd moet worden.
- Beweeg het mes lichtjes doorheen het oppervlak van de haag. Probeer niet om te diep te trimmen.
- Trim de bovenkant van de haag.
- Gebruik bij oudere hagen die aanzienlijk gesnoeid moeten worden een snoeischaar om dikkere takken te snoeien en werk af met de haagschaar.
- Gebruik de haagschaar nooit vooraleer u gecontroleerd hebt of de beugel vaststaat.

## 9 REINIGING EN ONDERHOUD



**Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.**

- Controleer regelmatig uw machine voor u begint te werken.
- Beschadigde messen moeten hersteld of vervangen worden door een erkend technicus voor er met de machine wordt verder gewerkt.
- Reinig na elk gebruik het mes met een zachte borstel en een doek gedrenkt in vloeibare smeerolie en spuit een dun laagje beschermende smeerolie op het gehele mes.
- Hou altijd de ventilatiesleuven in de motorbehuizing proper.
- Reinig de machine nooit met water en spuit er geen water op; reinig de motorbehuizing enkel met een vochtige doek en gebruik nooit detergents of oplosmiddelen! Deze kunnen de plastic onderdelen van de machine beschadigen. Droog tenslotte de motorbehuizing zorgvuldig af.
- Bewaar de machine met de meegeleverde mesbescherming (15).
- Gebruik enkel originele accessoires en vervangonderdelen.

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

Type	POWXG2043
Spanning/frequentie	230-240 V ~ 50 Hz
Vermogen	750 W
Bladlengte	570 mm
Snijlengte	510 mm
Snijcapaciteit	24mm
Toerental (onbelast)	1500 /min
Telescopische lengte	2,25 m tot 2,74 m

## 11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	85dB (A)
Geluidsvermogeniveau LwA	96 dB (A)



**AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.**

aw (Trilling):	2.8 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------



**De machine kan 15 minuten ononderbroken werken, daarna moet ze 5 minuten rusten.**

## 12 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koelborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

## 13 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze. Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.



**14 CONFORMITEITSVERKLARING**



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
verklaart enkel dat,

Product: Telescopische haagschaar 750W  
Handelsmerk: POWERplus  
Model: POWXG2043

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured

96dB(A)

Garanteed

100dB(A)

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove  
Regelgevings- en compliancemanager  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILISATION PREVUE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Liste des pièces contenues dans l'emballage</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>PICTOGRAMMES</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Lieu de travail</i> .....	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i> .....	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i> .....	5
5.5	<i>Entretien</i> .....	5
<b>6</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montage du taille-haie télescopique/montage du tube télescopique (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Assemblage et réglage de la poignée auxiliaire (Fig. B)</i> .....	6
7.3	<i>Montage et utilisation de la bandoulière (Fig. C)</i> .....	6
7.4	<i>Montage du taille-haie portatif (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Démarrage et arrêt du taille-haie télescopique (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Démarrage et arrêt du taille-haie portatif (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Réglage du tube télescopique (Fig. G)</i> .....	7
7.8	<i>Réglage de la partie supérieure du moteur (Fig. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>CONSEILS POUR LA COUPE</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>BRUIT</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b> .....	<b>10</b>

# TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE 750W POWXG2043

## 1 UTILISATION PREVUE

Le taille-haie ne doit être utilisé que pour tailler les haies, les buissons et les arbustes. Une autre utilisation de l'appareil, non indiquée dans le présent manuel, pourrait endommager le taille-haie ou entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et est, par conséquent, strictement exclue de la plage des applications. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



**MISE EN GARDE !** Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

## 2 DESCRIPTION (FIG. 1 & 2)

1. Moteur
2. Dispositif de sécurité
3. Lame
4. Bouton de blocage du réglage de l'angle du moteur
5. Bouton de déblocage rapide du tube télescopique
6. Tube télescopique
7. Bouton de blocage du réglage de la longueur
8. Poignée avant
9. Poignée auxiliaire
10. Support de câble
11. Bouton de blocage marche-arrêt
12. Interrupteur MARCHE-ARRÊT
13. Bouton de blocage du réglage de la partie supérieure du moteur
14. Câble
15. Protection de la lame
16. Bandoulière
17. Interrupteur de la poignée avant
18. Poignée arrière

## 3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !**

Taille haie télescopique  
Protection de la lame  
Tube télescopique







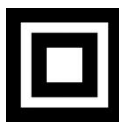
Poignée arrière  
Bandoulière  
Mode d'emploi



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s)		
	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Portez des gants de protection
	Lisez le manuel avant utilisation.		Port chaussures de protection recommandée.
 	Portez des protège-oreilles. Portez des lunettes de sécurité.		Ne pas approcher les mains des lames, ne pas toucher les lames au démarrage de l'appareil ni lors de son utilisation.
	Ne jamais utiliser ce taille-haie sous la pluie ou en cas d'humidité, la vapeur d'eau entraîne un risque d'électrocution.		Retirez la fiche mâle du secteur.
	N'utilisez le taille-haie dans aucune position dans laquelle l'une de ses pièces risquerait de se trouver à une distance inférieure ou égale à 10 m d'une ligne électrique à haute tension aérienne.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



**Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).**

### 5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.

- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

### **5.2 Sécurité électrique**

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

#### **5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

#### **5.5 Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

## **6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES**

- N'utilisez pas le taille-haie sous la pluie.
- Si le cordon est coupé ou endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
- Gardez les mains et les doigts très loin de la lame.
- Lorsque vous utilisez ce taille-haie, portez des gants de travail, des lunettes de sécurité ainsi que des chaussures et un pantalon épais et résistants.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, tenez-le toujours à deux mains.
- Lorsque vous avez terminé de tailler la haie, avant de nettoyer le taille-haie ou si vous avez été interrompu dans votre travail, débranchez le taille-haie de la prise électrique.
- Ce taille-haie a été conçu pour tailler des pousses jeunes et souples. Il ne doit pas être utilisé pour couper des branches, du bois dur ni pour aucun autre type de coupe.
- Avant de tenter de libérer une lame bloquée, mettez toujours la machine hors tension et débranchez-la de la prise électrique.
- Lorsque vous utilisez le taille-haie, si vous êtes interrompu, terminez ce que vous étiez en train de faire et mettez l'appareil hors tension avant de relever la tête ou de vous retourner.
- Ne laissez jamais des utilisateurs inexpérimentés ou des enfants utiliser le taille-haie.

## 7 FONCTIONNEMENT



**Arrêtez l'outil et débranchez la fiche électrique avant d'effectuer toute opération de nettoyage, inspection, entretien ou autre sur l'outil.**

### 7.1 Montage du taille-haie télescopique/montage du tube télescopique (Fig. A)

- Ouvrez le bouton de déblocage rapide (5) du tube télescopique.
- Installez la poignée arrière (18) dans l'ouverture du tube télescopique.
- Bloquez le bouton de déblocage rapide (5) du tube télescopique.
- Ouvrez le bouton de déblocage rapide du carter.
- Installez le tube télescopique dans l'ouverture du carter.
- Bloquez le bouton de déblocage rapide du carter.

### 7.2 Assemblage et réglage de la poignée auxiliaire (Fig. B)

Installez la poignée auxiliaire sur le tube télescopique à proximité de la poignée arrière (18), réglez la poignée auxiliaire sur une position de travail confortable et serrez bien la vis (A) à l'aide d'une clé Allen (B).

### 7.3 Montage et utilisation de la bandoulière (Fig. C)

Montage :

- Utilisez votre pouce ou vos doigts pour serrer le verrou de sécurité (A), placez le crochet sur la pièce de suspension (B) de l'outil.
- Déplacez la boucle coulissante (C) pour régler la longueur de la bandoulière. Réglez la longueur de la bandoulière pour obtenir une position de travail confortable.
- Installez la bandoulière sur votre épaule droite. Portez le moteur de l'outil sur votre droite.

Démontage :

- Retirez le verrou de sécurité dans le sens inverse.
- Retirez la bandoulière.



**N'installez jamais la bandoulière en diagonale sur votre épaule et votre poitrine, installez-la plutôt sur l'une de vos épaules. Vous pouvez ainsi retirer l'outil rapidement en cas de danger.**

### 7.4 Montage du taille-haie portatif (Fig. D)

- Ouvrez le bouton de déblocage rapide (5) du carter.
- Installez la poignée arrière (18) dans l'ouverture du carter.
- Bloquez le bouton de déblocage rapide.

### 7.5 Démarrage et arrêt du taille-haie télescopique (Fig. E)

- Pour démarrer l'outil : appuyez sur le bouton de sécurité (11), puis sur la gâchette (12). Une fois le moteur démarré, relâchez le bouton de sécurité.
- Pour arrêter le taille-haie : relâchez la gâchette.

### 7.6 Démarrage et arrêt du taille-haie portatif (Fig. F)

- Pour démarrer : saisissez la poignée avant d'une main et appuyez sur l'interrupteur de la poignée avant (17). Saisissez ensuite la poignée arrière de l'autre main et appuyez d'abord sur le bouton de sécurité (11), puis sur l'interrupteur de la poignée arrière (12). Relâchez le bouton de sécurité une fois que le moteur a démarré.
- Pour arrêter : relâchez l'un des deux interrupteurs (17, 12).
- Le frein arrête les lames en 1,0 seconde.

**7.7 Réglage du tube télescopique (Fig. G)**

Débranchez votre outil de la source d'alimentation électrique.

- Desserrez complètement le bouton de blocage du réglage de la longueur (7).
- Poussez le tube télescopique jusqu'à obtenir la longueur souhaitée.
- Pour finir, serrez bien le bouton de blocage.

**7.8 Réglage de la partie supérieure du moteur (Fig. H)**

Débranchez votre outil de la source d'alimentation électrique.

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'angle et réglez la partie supérieure du moteur jusqu'à ce qu'elle s'encliquette dans la position souhaitée.



Après le réglage, vérifiez que les boutons de réglage de l'angle ont retrouvé leurs positions initiales ; dans le cas contraire, l'outil ne peut pas démarrer.



Ne branchez pas l'appareil à une prise électrique avant d'en avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cette consigne risque de provoquer le démarrage accidentel de l'appareil et d'éventuelles lésions corporelles graves.

**8 CONSEILS POUR LA COUPE**

- Placez-vous en position stable et sûre, en tenant le taille-haie à deux mains avant de le mettre sous tension.
- Taillez la haie des deux côtés, en commençant par le bas. Cela empêche les pousses coupées de tomber dans la zone qu'il reste encore à tailler.
- Passez légèrement la lame sur la surface de la haie. N'essayez pas de tailler trop profondément la haie.
- Taillez légèrement le haut de la haie.
- Pour les haies plus anciennes qui ont besoin d'être davantage taillées, utilisez un sécateur pour tailler les branches plus épaisses, puis terminez le travail à l'aide du taille-haie.
- N'utilisez jamais le taille-haie sans vérifier l'étanchéité du support.



**9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche du secteur.**

- Vérifiez régulièrement votre machine avant de commencer le travail.
- Les lames de coupe endommagées doivent être réparées ou remplacées par une personne qualifiée avant d'utiliser la machine.
- Après chaque opération de coupe, nettoyez la lame de coupe à l'aide d'une brosse douce et d'un chiffon et d'une huile liquide de graissage et vaporisez une fine couche d'huile de protection liquide sur l'ensemble de la lame.
- Maintenez toujours propres les orifices de ventilation du carter moteur.
- Ne nettoyez jamais une machine avec de l'eau et n'en vaporisez jamais dessus. Nettoyez le carter moteur uniquement à l'aide d'un chiffon humide et n'appliquez jamais de détergents ni de solvants. Ces derniers pourraient endommager de manière irréversible les pièces en plastique de la machine. Pour finir, séchez bien le carter moteur.
- Remisez la machine recouverte du capot de protection fourni (15).
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine.

**10 DONNÉES TECHNIQUES**

Type	POWXG2043
Alimentation	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance	750 W
Longueur de lame	570 mm
Longueur de découpage	510 mm
Capacité de coupe	24mm
Vitesse à vide	1500 /min
Longueur télescopique	2,25 m - 2,74m

**11 BRUIT**

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	85dB (A)
Puissance acoustique LwA	96dB (A)



**ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.**

aw (Vibrations):	2.8m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	---------------------	--------------------------



**L'outil peut fonctionner en continu pendant 15 minutes, puis doit être arrêté pendant 5 minutes.**

## 12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.).
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

## 13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

**14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare  
seulement que :

appareil: Taille-haie télescopique 750 W  
marque: POWERplus  
modèle: POWXG2043

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured

96dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove  
Réglementation – Directeur de la conformité  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>INTENDED USE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Work area</i> .....	3
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	4
5.3	<i>Personal safety</i> .....	4
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Assembly of the telescopic hedge trimmer/assembly of the telescopic tube (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Assembly and adjustment of the auxiliary handle (Fig. B)</i> .....	5
7.3	<i>Assembly and use of the shoulder strap (Fig. C)</i> .....	6
7.4	<i>Assembly of the portable hedge trimmer (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Starting and stopping telescopic hedge trimmer (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Starting and stopping portable hedge trimmer (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Adjustment of the telescopic tube (Fig. G)</i> .....	6
7.8	<i>Adjustment of engine head (Fig. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>CUTTING TIPS</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>NOISE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>9</b>

# TELESCOPIC HEDGE TRIMMER 750W POWXG2043

## 1 INTENDED USE

The hedge trimmer should only be used for trimming hedges, bushes and shrubs. Other use of the trimmer, not included in this manual, could damage the trimmer or seriously injure the operator and is therefore expressly excluded from the application range. Not suitable for professional use.



**WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. 1 & 2)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Motor  | 10. Cable holder                              |
| 2. Safety guard                                     | 11. On/Off locking button                     |
| 3. Blade  | 12. On/off switch                             |
| 4. Locking button for angle adjustment of the motor | 13. Locking button for engine head adjustment |
| 5. Telescopic tube quick release button             | 14. Cable                                     |
| 6. Telescopic tube                                  | 15. Safety blade cover                        |
| 7. Locking knob for length adjustment               | 16. Carrying belt                             |
| 8. Front handle                                     | 17. Front handle switch                       |
| 9. Auxiliary handle                                 | 18. Rear handle                               |

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

Telescopic hedge trimmer  
Safety blade cover  
Telescopic tube











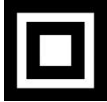
Rear handle  
Shoulder strap  
Manual



**When parts are missing or damaged, please contact your dealer.**

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	In accordance with essential requirements of the European directive(s)		
	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wear gloves.
	Read instructions carefully.		Wearing of protective shoes advised.
	Wear safety glasses and ear protection.		Keep hands away from blades, Don't touch the blades when starting or while operating the unit.
	Never operate the machine in the rain or in damp or wet condition. Moisture is a shock hazard.		Remove the plug from the mains.
	Don't use the trimmer in any position that causes any part to come within 10 m of overhead electrical line.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.**

### 5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

**5.2 Electrical safety**

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**5.3 Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

**5.4 Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

### 5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the trimmer in the rain.
- If the cord is cut or damaged remove it immediately from the power point.
- Keep hands and fingers well away from the blade.
- Wear work gloves, eye protection, solid shoes and trousers when using this hedge trimmer.
- Always grasp both handles when operating the unit.
- Disconnect the trimmer from the mains supply when you have finished work, before cleaning or if you have been interrupted.
- This trimmer has been designed to cut soft, new growth and should not be used on branches, hard wood or other forms of cutting.
- Do not attempt to free a jammed blade before first switching off the machine and disconnecting it from the mains supply
- If you are interrupted when operating the trimmer, complete the process and switch off before looking up.
- Never allow untrained users or children to use the trimmer.

## 7 OPERATION



**Stop the tool and unplug the power plug before performing any cleaning, inspection, maintenance or other works on the tool.**

### 7.1 Assembly of the telescopic hedge trimmer/assembly of the telescopic tube (Fig. A)

- Open the quick release button (5) of the telescopic tube.
- Put the rear handle (18) into the opening of the telescopic tube.
- Lock the quick release button (5) of the telescopic tube.
- Open the quick release button of the housing.
- Put the telescopic tube into the opening of the housing.
- Lock the quick release button of the housing.

### 7.2 Assembly and adjustment of the auxiliary handle (Fig. B)

Place the auxiliary handle to telescopic tube which near to rear handle (18), adjustment the auxiliary handle to a comfortable working position and tighten the screw (A) by Allen key (B) firmly.



**7.3 Assembly and use of the shoulder strap (Fig. C)**

Assembly:

- Use your thumb or fingers to squeezing the safety lock piece (A), put the hook to the hanging part (B) of the tool.
- Move slide buckle (C) to adjust the length of the shoulder strap. Adjust the length of the shoulder strap to obtain a comfortable working position.
- Put the shoulder strap over your right shoulder. Carry the tool engine at the right side of your body.

Disassembly:

- Remove the safety lock piece in the opposite way.
- Take off the shoulder strap.



**Never attach the strap diagonally across your shoulder and your breast, but rather place it on one of your shoulders. In this way you can remove the tool quickly from your body in case of danger.**

**7.4 Assembly of the portable hedge trimmer (Fig. D)**

- Open the quick release button (5) of the housing.
- Put the rear handle (18) into the opening of the housing.
- Lock the quick release.

**7.5 Starting and stopping telescopic hedge trimmer (Fig. E)**

- To start the tool: press the safety button (11) and then press the trigger (12). Release the safety button once the motor has started.
- To stop the trimmer: Release the trigger.

**7.6 Starting and stopping portable hedge trimmer (Fig. F)**

- To start: Grasp the front handle with one hand, and press the front handle switch (17). Then grasp the rear handle with the other hand, and press the safety lock (11) first, then operate the rear handle switch (12). Release the safety button once the motor has started.
- To stop: Release one of the two switches (17, 12).
- The blade brake causes the blades to stop within 1.0 seconds.

**7.7 Adjustment of the telescopic tube (Fig. G)**

**Disconnect your gardening tool from the power supply.**

- Loosen the locking knob for length adjustment (7) completely.
- Push the telescopic tube to the desired length .
- Finally tighten the locking knob firmly.

### 7.8 Adjustment of engine head (Fig. H)



**Disconnect your gardening tool from the power supply.**

- Press the angle adjustment, and adjust the engine head until it snaps into the desired position.



**After adjustment make sure that the angle adjustment buttons have returned to their initial positions. Otherwise the tool cannot start.**



**Do not connect to power supply until assembly is complete, Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.**

## 8 CUTTING TIPS

- Assume a secure position, using two hands to hold the trimmer and switch on.
- Trim both sides of the hedge, starting at the bottom. This prevents cuttings falling into the area yet to be cut.
- Pass the blade lightly through the surface of the hedge. Do not attempt to cut too deep.
- Trim the top of the hedge.
- For older hedges that require cutting back substantially, use pruning shears to cut the thicker branches and then finish the job with the hedge trimmer.
- Never use the hedge trimmer without check the tightness of the bracket.

## 9 CLEANING AND MAINTENANCE



**Warning! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.**

- Check your machine regularly before starting the work.
- Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine
- After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil on the completes blade.
- Always keep the ventilation slots in motor housing clean
- Never clean or spray a machine with water .clean the motor housing only with a moist cloth and never apply detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine ,Finally, dry the motor housing carefully.
- Store the machine with the supplied protection cover(15)
- Only use original accessories and spare parts.

## 10 TECHNICAL DATA

Type	POWXG2043
Voltage ~Frequency	230-240 V ~50 Hz
Power input	750 W
Blade length	570 mm
Cutting length	510 mm
Cutting capacity	24mm
No load speed	1500 /min
Telescopic length	2.25 m to 2.74m

**11 NOISE**

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	85dB (A)
Acoustic power level LwA	96dB (A)



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

aw (Vibration)	2.8m/s <sup>2</sup>	K = 1.5 m/s <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------



**The machine can run for 15 minutes straight, and then it needs a 5 minute break.**

**12 WARRANTY**

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

**13 ENVIRONMENT**



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

**14 DECLARATION OF CONFORMITY**



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

Product: Telescopic hedge Trimmer  
Trade mark: POWERplus  
Model: POWXG2043

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU		
2006/42/EC		
2014/30/EU		
2000/14/EC	Annex V	LwA
		Measured 96dB(A)
		Guaranteed 100dB(A)

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-4-2 : 2019  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSIHHALTS</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLE</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbeitsplatz</i> .....	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i> .....	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i> .....	4
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i> .....	5
5.5	<i>Wartung</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>BETRIEB</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montage der Teleskop-Heckenschere/Montage des Teleskoprohrs (Abb. A)</i> .....	6
7.2	<i>Montage und Einstellung des Zusatzgriffs (Abb. B)</i> .....	6
7.3	<i>Montage und Verwendung des Schultergurts (Abb. C)</i> .....	6
7.4	<i>Montage der tragbaren Heckenschere (Abb. D)</i> .....	6
7.5	<i>Teleskop-Heckenschere starten und stoppen (Abb. E)</i> .....	6
7.6	<i>Tragbare Heckenschere starten und stoppen (Abb. F)</i> .....	7
7.7	<i>Teleskoprohr einstellen (Abb. G)</i> .....	7
7.8	<i>Motorkopf einstellen (Abb. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>TIPPS UND HINWEISE ZUM SCHNEIDEN</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>GERÄUSCHEMISSION</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>UMWELT</b> .....	<b>10</b>
<b>14</b>	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>11</b>

# TELESKOP-HECKENSCHERE 750W POWXG2043

## 1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Die Heckenschere darf nur zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern benutzt werden. Ein anderweitiger, nicht in dieser Gebrauchsanweisung angegebener Gebrauch, kann die Schere beschädigen oder den Benutzer schwer verletzen, und er wird daher ausdrücklich von der Aufzählung der möglichen Anwendungen ausgeschlossen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS!** Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

## 2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. 1 & 2)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Motor                                     | 10. Kabelhalterung  |
| 2. Schutzabdeckung                           | 11. Ein-/Aus-Feststellknopf                                 |
| 3. Schneidblatt                              | 12. Auslöser  |
| 4. Feststellknopf zur Motorwinkeleinstellung | 13. Feststellknopf für die Winkeleinstellung des Motorkopfs |
| 5. Schnellverriegelung Teleskoprohr          | 14. Netzkabel   |
| 6. Teleskoprohr                              | 15. Schutzhülle für das Schneidmesser                       |
| 7. Feststellknopf für Längeneinstellung      | 16. Tragriemen  |
| 8. Vorderer Griff                            | 17. Schalter am vorderen Griff                              |
| 9. Zusatzgriff                               | 18. Hinterer Griff  |

## 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSIHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS:** Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Teleskop-Heckenschere  
Messerschutz  
Teleskoprohr

Hinterer Griff  
Schultergurt  
Gebrauchsanweisung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## 4 SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		
	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Schutzhandschuhe tragen.
	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.		Das Tragen von Sicherheitsschuhen wird empfohlen.
 	Ohrenschutz tragen. Schutzbrille tragen.		Greifen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer.
	Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!		Stecker von der Netzsteckdose trennen.
	Das Gerät nie so betreiben, dass irgendein Teil mit einer elektrischen Leitung in bis zu 10 m Höhe in Berührung geraten kann.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.

- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### **5.2 Elektrische Sicherheit**

- Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **5.3 Sicherheit von Personen**

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.



- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### **5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### **5.5 Wartung**

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## **6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE**

- Das Gerät nicht im Regen betrieben.
- Wenn das Netzkabel (an-)gerissen oder schadhaft ist, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Halten Sie Hände und Finger immer in sicherem Abstand vom Schneidblatt.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät immer Arbeitshandschuhe, eine Schutzbrille, Sicherheitsschuhe und lange Hosen.
- Bedienen Sie das Gerät immer mit beiden Händen an den Griffen.
- Wenn Sie die Arbeit beendet haben, vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder bei einer Unterbrechung immer das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Diese Heckenschere ist dazu ausgelegt, weiches, neu gewachsenes Heckenmaterial zu schneiden. Sie ist nicht zum Schneiden von Ästen, festem Holz oder anderem Schneidmaterial geeignet.
- Wenn die Heckenschere sich verklemmt hat, immer erst das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen, bevor Sie versuchen, die Heckenschere zu lösen.
- Wenn Sie bei der Arbeit mit der Heckenschere unterbrochen werden, beenden Sie erst den aktuellen Arbeitsvorgang, und schalten Sie dann das Gerät aus, bevor Sie sich um die Unterbrechung kümmern.
- Nicht eingewiesene Bediener oder Kinder dürfen die Heckenschere nicht bedienen.

**7 BETRIEB**

**Vor allen Arbeiten am Gerät - Reinigung, Inspektion, Wartung oder andere Arbeiten - das Gerät immer ausschalten und von der Stromversorgung trennen.**

**7.1 Montage der Teleskop-Heckenschere/Montage des Teleskoprohrs (Abb. A)**

- Die Schnellverriegelung (5) des Teleskoprohrs öffnen.
- Den hinteren Griff (18) in die Aufnahme des Teleskoprohrs einsetzen.
- Die Schnellverriegelung (5) des Teleskoprohrs wieder schließen.
- Die Schnellverriegelung des Gehäuses öffnen.
- Das Teleskoprohr in die Aufnahme des Gehäuses einsetzen.
- Die Schnellverriegelung des Gehäuses wieder schließen.

**7.2 Montage und Einstellung des Zusatzgriffs (Abb. B)**

Den Zusatzgriff am Teleskoprohr im Bereich des hinteren Griffs (18) anbringen. Den Zusatzgriff auf eine bequeme Arbeitshaltung einstellen, und die Schraube (A) mit dem Inbusschlüssel (B) gut und sicher festziehen.

**7.3 Montage und Verwendung des Schultergurts (Abb. C)**

Zusammenbau und Anlegen:

- Die Sicherheitsvorrichtung (A) mit dem Daumen oder mit den Fingern bedienen. Den Haken an der Hängevorrichtung des Geräts befestigen.
- Durch Verstellen der Gleitschnalle (C) kann die Länge des Schultergurts verstellt werden. Stellen Sie die Länge des Schultergurts so ein, dass sich für Sie eine bequeme Arbeitshaltung ergibt.
- Legen Sie den Schultergurt über Ihre rechte Schulter. Tragen Sie den Motor des Geräts an der rechten Körperseite.

Ablegen:

- Die Sicherheitsvorrichtung umgekehrt zur Beschreibung oben wieder entfernen.
- Legen Sie den Schultergurt ab.



**Legen Sie den Schultergurt nie über die Schulter und quer über die Brust an, sondern legen Sie ihn nur auf eine Ihrer Schultern. Auf diese Weise können Sie im Gefahrenfall das Gerät schnell von Ihrem Körper wegbringen.**

**7.4 Montage der tragbaren Heckenschere (Abb. D)**

- Die Schnellverriegelung (5) des Gehäuses öffnen.
- Den hinteren Griff (18) in die Aufnahme des Gehäuses einsetzen.
- Die Schnellverriegelung wieder schließen.

**7.5 Teleskop-Heckenschere starten und stoppen (Abb. E)**

- Gerät starten: Erst den Schutzschalter (11) und dann den Auslöser (12) betätigen. Nach dem Starten des Motors kann der Schutzschalter wieder losgelassen werden.
- Gerät stoppen: Den Auslöser loslassen.

**7.6 Tragbare Heckenschere starten und stoppen (Abb. F)**

- Gerät starten: Den vorderen Griff mit der einen Hand anfassen, und dann den Schalter (17) des vorderen Griffs betätigen. Dann den hinteren Griff mit der anderen Hand anfassen, dann zuerst den Schutzschalter (11) und anschließend den Schalter (12) des hinteren Griffs betätigen. Den Schutzschalter loslassen, sobald der Motor läuft.
- Gerät stoppen: Einen der beiden Schalter (12 oder 17) loslassen.
- Die Bremse des Schneidblatts bringt das Schneidblatt innerhalb von 1 Sekunde zum Stillstand.

**7.7 Teleskoprohr einstellen (Abb. G)**

**Vorher das Gerät von der Stromversorgung trennen!**

- Den Feststellknopf für die Längeneinstellung (7) vollständig lösen.
- Das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge schieben.
- Dann den Feststellknopf wieder gut und sicher verriegeln.

**7.8 Motorkopf einstellen (Abb. H)**

**Vorher das Gerät von der Stromversorgung trennen!**

- Den Knopf für die Winkeleinstellung betätigen, den Motorkopf einstellen, bis er in der gewünschten Stellung einrastet.



**Nach der Einstellung darauf achten, dass die Einstellknöpfe wieder in ihre Ausgangsstellung zurückkehren. Sonst kann das Gerät nicht starten.**



**Das Gerät darf erst dann mit der Stromversorgung verbunden werden, wenn die Montage abgeschlossen ist. Wenn dies nicht der Fall ist, kann das Gerät unter Umständen ungewollt starten und schwere Verletzungen verursachen.**

**8 TIPPS UND HINWEISE ZUM SCHNEIDEN**

- Suchen Sie einen sicheren Stand, bedienen Sie das Gerät mit beiden Händen, und schalten Sie es ein.
- Trimmen Sie die Hecke von beiden Seiten, und beginnen Sie unten. Auf diese Weise vermeiden Sie, dass Schneidreste in den noch zu schneidenden Bereich fallen.
- Führen Sie das Gerät leicht durch die Fläche der Hecke. Versuchen Sie nicht, zu tief zu schneiden.
- Trimmen Sie dann das Oberteil der Hecke.
- Bei älteren Hecken, die einen größeren Rückschnitt benötigen, schneiden Sie bitte erst stärkere Äste und Zweige mit einer Astschere ab, bevor Sie mit dem Gerät die Hecke beschneiden.
- Die Heckenschere darf erst verwendet werden, nachdem die Festigkeit der Klemme/Halterung überprüft wurde.

## 9 REINIGUNG UND WARTUNG



**WARNHINWEIS!** Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose nehmen.

- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig vor Arbeitsbeginn.
- Beschädigte Schneidmesser müssen von einem zugelassenen Kundendienst repariert oder ausgetauscht werden, bevor mit dem Gerät gearbeitet werden darf.
- Reinigen Sie die Schneidmesser nach jeder Arbeit mit einer weichen Bürste, und sprühen Sie eine dünne Schicht flüssigen Schutzöls auf das gesamte Messer.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen am Motorgehäuse immer frei und sauber.
- Reinigen oder bespritzen Sie das Gerät nie mit Wasser. Säubern Sie das Motorgehäuse nur mit einem feuchten Tuch, und benutzen Sie nie Reinigungs- oder Lösungsmittel! Dadurch können die Plastikteile des Geräts beschädigt werden. Trocknen Sie abschließend das Motorgehäuse sorgfältig ab.
- Bewahren Sie die Maschine immer mit der mitgelieferten Schutzhülle auf (15).
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.

## 10 TECHNISCHE DATEN

Modell	POWXG2043
Spannung / Frequenz	230-240 V~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	750 W
Blattlänge	570 mm
Schnittlänge	510 mm
Schneidleistung	24mm
Leeraufdrehzahl	1500 U/Min.
Teleskop-Länge	2,25 - 2,74m

## 11 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	85 dB (A)
Schalleistungspegel LwA	96dB (A)



**WARNHINWEIS!** Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration):	2.8m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------



Die Maschine kann ohne Halt 15 Minuten laufen und braucht dann eine 5-minütige Pause.

**12 GARANTIE**

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerke oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

**13 UMWELT**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

**14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



Hiermit erklären wir, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Teleskop-Heckenschere 750 W  
Marke: POWERplus  
Modell-Nr.: POWXG2043

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

2000/14/EC	Annex V	LwA	
		Measured	96dB(A)
		Guaranteed	100dB(A)

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-4-2 : 2019  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove  
Zulassungsabteilung – Compliance Manager  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> ...	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	5
5.5	<i>Servicio</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>UTILIZACIÓN</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Ensamblaje de la cortadora de setos telescópica/ensamblaje del tubo telescópico (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Ensamblaje y ajuste de la empuñadura auxiliar (Fig. B)</i> .....	6
7.3	<i>Ensamblaje y uso de la correa de hombro (Fig. C)</i> .....	6
7.4	<i>Ensamblaje de la cortadora de setos portátil (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Arranque y parada de la cortadora de setos telescópica (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Arranque y parada de la cortadora de setos portátil (Fig. F)</i> .....	7
7.7	<i>Ajuste del tubo telescópico (Fig. G)</i> .....	7
7.8	<i>Ajuste de la culata del motor (Fig. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>ASTUCIAS DE CORTE</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>RUIDO</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>10</b>



# CORTADORA DE SETOS TELESCÓPICA 750W POWXG2043

## 1 USO PREVISTO

La cortadora de setos sólo debe utilizarse para recortar setos, arbustos y matorrales. Cualquier otro uso de la cortadora no incluido en este manual podría dañarla o herir de gravedad al operador y, por lo tanto, se excluye expresamente de la gama de aplicaciones. No conviene para un uso profesional.



**¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN

1. Motor
2. Protección
3. Hoja
4. Botón de bloqueo de ajuste angular del motor
5. Botón de liberación rápida del tubo telescópico
6. Tubo telescópico
7. Botón de bloqueo para ajuste de la longitud
8. Empuñadura delantera
9. Empuñadura auxiliar
10. Soporte de cable
11. Botón interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
12. Interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF)
13. Botón de bloqueo para ajuste de la culata del motor
14. Cable de alimentación
15. Protección de la cuchilla
16. Correa de transporte
17. Interruptor de la empuñadura delantera
18. Empuñadura trasera

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

Cortadora de setos telescópica  
Protección de la cuchilla  
Tubo telescópico

Empuñadura trasera  
Correa de transporte  
Manual de instrucciones



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas		
	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lleve guantes de seguridad.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Uso recomendado de calzado de protección.
 	Utilice un dispositivo de protección auricular. Use gafas de protección.		Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.
	No utilice nunca la cortadora de setos bajo la lluvia o en condiciones de humedad, ya que constituye un peligro de choque.		Retire el enchufe de la toma de corriente.
	No utilice la cortadora en una posición tal que una parte de ella quede a menos de 10 m de una línea eléctrica aérea.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD



Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.

- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### **5.2 Seguridad eléctrica**

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **5.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

#### **5.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas calificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

## **6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD**

- No utilice la cortadora bajo la lluvia.
- Si el cordón está cortado o dañado, desconéctelo inmediatamente de la toma de alimentación.
- Mantenga las manos y dedos lejos de la cuchilla.
- Cuando utilice la cortadora de setos, lleve guantes de trabajo, un dispositivo de protección de los ojos, zapatos robustos y pantalones.
- Cuando utilice esta máquina, tome siempre ambas empuñaduras.
- Desconecte la cortadora de la alimentación de la red una vez que haya terminado el trabajo, antes de limpiarla o si hubiere interrumpido.
- Esta cortadora ha sido diseñada para cortar elementos blandos que apenas hubieren crecido y no se le debe utilizar en ramas, madera dura u otras formas de corte.
- No intente liberar una cuchilla atascada antes de haber apagado y desconectado la máquina de la toma de alimentación eléctrica.
- Si hubiere debido interrumpir durante la utilización de la cortadora, termine el proceso y apague antes de buscar la causa.
- Nunca permita que personas no capacitadas o niños utilicen la cortadora.

## 7 UTILIZACIÓN



**Pare la herramienta y desconecte el enchufe antes de efectuar cualquier intervención de limpieza, inspección, mantenimiento u otros trabajos en la herramienta.**

### 7.1 **Ensamblaje de la cortadora de setos telescópica/ensamblaje del tubo telescópico (Fig. A)**

- Abra el botón de liberación rápida (5) del tubo telescópico.
- Ponga la empuñadura trasera (18) en la abertura del tubo telescópico.
- Bloquee el dispositivo de liberación rápida del tubo telescópico (5).
- Abra el botón de liberación rápida de la carcasa.
- Ponga el tubo telescópico en la abertura de la carcasa.
- Bloquee el dispositivo de liberación rápida de la carcasa.

### 7.2 **Ensamblaje y ajuste de la empuñadura auxiliar (Fig. B)**

Coloque la empuñadura auxiliar en el tubo telescópico que está cerca de la empuñadura trasera (18), ajuste la empuñadura auxiliar a una posición de trabajo cómoda y apriete firmemente el tornillo (A) con la llave Allen (B).

### 7.3 **Ensamblaje y uso de la correa de hombro (Fig. C)**

Ensamblaje:

- Utilice el pulgar o los otros dedos para presionar la pieza de bloqueo de seguridad (A), coloque el gancho en la pieza de suspensión (B) de la herramienta.
- Desplace la hebilla corrediza (C) para ajustar la longitud de la correa de hombro. Ajuste la longitud de la correa de hombro para obtener una posición de trabajo cómoda.
- Ponga la correa de hombro sobre el hombro derecho. Transporte el motor de la herramienta al lado derecho del cuerpo.

Desmontaje:

- Retire la pieza de bloqueo de seguridad siguiendo el mismo procedimiento en orden inverso.
- Retire la correa de hombro.



**Nunca coloque la correa en bandolera sino en uno solo de los hombros. De esta manera se podrá alejar fácilmente del cuerpo la herramienta en caso de peligro.**

### 7.4 **Ensamblaje de la cortadora de setos portátil (Fig. D)**

- Abra el botón de liberación rápida (5) de la carcasa.
- Ponga la empuñadura trasera (18) en la abertura de la carcasa.
- Bloquee el dispositivo de liberación rápida.

### 7.5 **Arranque y parada de la cortadora de setos telescópica (Fig. E)**

- Para poner en marcha la herramienta: Presione el botón de seguridad (11) y después el gatillo (12). Suelte el botón de seguridad una vez que haya arrancado el motor.
- Para parar la cortadora: Suelte el gatillo.

**7.6 Arranque y parada de la cortadora de setos portátil (Fig. F)**

- Para arrancar: Tome la empuñadura delantera con una mano y presione el interruptor (17). A continuación, tome la empuñadura trasera con la otra mano, presione primero el dispositivo de bloqueo de seguridad (11) y después el interruptor (12). Suelte el botón de seguridad una vez que haya arrancado el motor.
- Para parar: Suelte uno de los dos interruptores (17, 12).
- Gracias al freno de la hoja, ésta se detiene en 1,0 s.

**7.7 Ajuste del tubo telescópico (Fig. G)**

**Desconecte la herramienta de jardín de la alimentación eléctrica.**

- Afloje el botón de bloqueo para ajustar completamente la longitud (7).
- Ajuste el tubo telescópico a la longitud deseada.
- Por último, apriete firmemente el botón de bloqueo.

**7.8 Ajuste de la culata del motor (Fig. H)**

**Desconecte la herramienta de jardín de la alimentación eléctrica.**

- Presione el botón de ajuste angular (4/13), ajuste la culata del motor, hasta que se encaje en la posición deseada.



**Después de ajustar, asegúrese que los botones de ajuste angular estén en sus posiciones iniciales. En caso contrario, no se puede poner en marcha la herramienta.**



**No conecte a la alimentación eléctrica antes de haber ensamblado completamente. Incumplir esta recomendación puede provocar un arranque accidental y graves lesiones corporales.**

**8 ASTUCIAS DE CORTE**

- Adopte una postura segura, utilizando ambas manos para sujetar la cortadora y encenderla.
- Corte ambos lados del seto, comenzando por abajo. De esta manera se evita que los cortes caigan en un área todavía por cortar.
- Pase la cuchilla ligeramente sobre la superficie del seto. No intente cortar demasiado profundo.
- Corte la parte superior del seto.
- Para setos más viejos que requieran un corte considerable, utilice una podadera para cortar las ramas más gruesas y después termine el trabajo con la cortadora de setos.
- Nunca utilice la cortadora de setos sin haber verificado el apriete del soporte ◦

## 9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.**

- Antes de llevar a cabo operaciones de comprobación o mantenimiento, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación eléctrica.
- Compruebe regularmente la máquina antes de iniciar el trabajo.
- Las hojas de corte dañadas deben repararse o cambiarse a cargo de personal de mantenimiento cualificado antes de trabajar con la máquina.
- Tras cada operación de corte, limpie la hoja de corte con un cepillo suave y con un paño bañado en aceite lubricante y pulverice una fina capa de aceite de protección por toda la hoja.
- Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor.
- No limpie ni pulverice nunca una máquina con agua. Limpie la carcasa del motor sólo con un paño húmedo y no aplique nunca detergentes ni disolventes. Esto podría arruinar las piezas de plástico de la máquina. Por último, seque cuidadosamente la carcasa del motor.
- Guarde la máquina con la cubierta de protección (15) que se incluye.
- Utilice sólo accesorios y piezas de repuesto originales.

## 10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo	POWXG2043
Alimentación	230-240 V ~ 50 Hz
Entrada de potencia	750 W
Longitud de la hoja	570 mm
Longitud de corte	510 mm
Profundidad de corte	24mm
Velocidad sin carga	1500 /min
Longitud telescópica	2,25 m - 2,74 m

## 11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	85 dB (A)
Nivel de potencia acústica LwA	96dB (A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

aW (Nivel de vibración):	2.8 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	----------------------	--------------------------



**La máquina puede funcionar durante 15 minutos, pero necesita después 5 minutos de reposo.**

## 12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.



**14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparato: Cortadora de setos telescópica  
Marca: POWERplus  
Número del producto: POWXG2043

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured

96dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>DISTINTA DEI COMPONENTI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Luogo di lavoro</i> .....	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i> .....	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i> .....	4
5.5	<i>Manutenzione</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>AZIONAMENTO</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Assemblaggio del tagliasiepi telescopico/assemblaggio del tubo telescopico (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Montaggio e regolazione dell'impugnatura ausiliaria (Fig. B)</i> .....	6
7.3	<i>Montaggio e uso della tracolla (Fig. C)</i> .....	6
7.4	<i>Assemblaggio del tagliasiepi portatile (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Avviamento e arresto del tagliasiepi telescopico (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Avviamento e arresto del tagliasiepi portatile (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Regolazione del tubo telescopico (Fig. G)</i> .....	6
7.8	<i>Regolazione della testa del motore (Fig. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>RUMORE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANZIA</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b> .....	<b>10</b>

# TAGLIASIEPI TELESCOPICO 750W POWXG2043

## 1 USO PREVISTO

Il tagliasiepi deve essere usato esclusivamente per lo sfoltimento di siepi, arbusti o cespugli. Altri impieghi dell'apparecchio non specificati in questo manuale possono danneggiare l'apparecchio stesso o procurare gravi lesioni all'operatore, e sono pertanto esplicitamente esclusi dalla gamma di applicazioni possibili. Non idoneo per l'uso professionale.



**AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.**

## 2 DESCRIZIONE

1. Motore
2. Protezione
3. Lama
4. Pulsante di bloccaggio di regolazione angolare di motore
5. Pulsante di sgancio rapido del tubo telescopico
6. Tubo telescopico
7. Manopola di bloccaggio per la regolazione della lunghezza
8. Impugnatura anteriore
9. Impugnatura ausiliaria
10. Fermacavo
11. Pulsante di bloccaggio On/Off
12. Interruttore On/off
13. Pulsante di bloccaggio per la regolazione della testa del motore
14. Cavo di alimentazione
15. Paralama
16. Tracolla
17. Interruttore dell'impugnatura anteriore
18. Impugnatura posteriore

## 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!**

Tagliasiepi telescopico  
Paralama  
Tubo telescopico











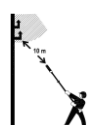

Impugnatura posteriore  
Tracolla  
Istruzioni per l'uso



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee		
	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Indossare guanti protettivi.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Si raccomanda l'uso di calzature protettive.
 	Indossare protezioni auricolari. Indossare protezioni oculari.		Non avvicinare le mani alle lame. Non toccare le lame durante l'avviamento o l'uso dell'apparecchio.
	Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica.		Estrarre la spina dalla presa di corrente.
	Non utilizzare il tagliaerba in posizioni che determinerebbero una distanza dalle linee elettriche inferiore a 10 m.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA



**Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).**

### 5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

**5.2 Sicurezza elettrica**

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

**5.3 Sicurezza delle persone**

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

**5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili**

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.

- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

### 5.5 **Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## 6 **ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI**

- Non usare il tagliasiepi durante le ore notturne.
- Se il cavo è danneggiato o tagliato scollegare immediatamente la spina dalla presa della corrente.
- Tenere mani e dita a distanza di sicurezza dalla lama.
- Durante l'uso del tagliasiepi, indossare guanti da lavoro, occhiali di sicurezza, calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Azionare l'apparecchio afferrando l'impugnatura sempre con due mani.
- Al termine della sessione di lavoro, prima di pulire l'apparecchio oppure in caso di interruzione, scollegare il tagliasiepi dalla rete di alimentazione.
- Questo tagliasiepi è stato studiato per tagliare arbusti morbidi cresciuti di recente e non deve essere utilizzato per rami, legno duro o altre forme di taglio.
- Non tentare di liberare una lama bloccata senza aver prima spento l'apparecchio o estratto la spina dalla presa della corrente.
- In caso di interruzione durante l'uso del tagliasiepi, completare l'operazione e spegnere prima di distogliere lo sguardo dall'apparecchio.
- Non consentire mai l'uso dell'apparecchio a bambini o a persone non addestrate.

## 7 **AZIONAMENTO**



**Fermare l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione prima di qualsiasi intervento di pulizia, ispezione, manutenzione o altro tipo di lavoro sull'apparecchio stesso.**

### 7.1 **Assemblaggio del tagliasiepi telescopico/assemblaggio del tubo telescopico (Fig. A)**

- Premere il pulsante di sgancio rapido (5) del tubo telescopico.
- Inserire l'impugnatura posteriore (18) nell'apertura del tubo telescopico.
- Bloccare il pulsante di sgancio rapido (5) del tubo telescopico.
- Premere il pulsante di sgancio rapido della scocca.

- Inserire il tubo telescopico nell'apertura sulla scocca.
- Bloccare il pulsante di sgancio rapido della scocca.

### **7.2 Montaggio e regolazione dell'impugnatura ausiliaria (Fig. B)**

Inserire l'impugnatura ausiliaria sul tubo telescopico vicino all'impugnatura posteriore (18); regolare l'impugnatura ausiliaria su una posizione di lavoro confortevole e serrare saldamente la vite (A) per mezzo di una chiave a brugola (B).

### **7.3 Montaggio e uso della tracolla (Fig. C)**

Montaggio:

- Con il pollice o le altre dita, premere il fermo di sicurezza (A) e applicare il moschettone alla parte collegata (B) dell'apparecchio.
- Regolare la lunghezza della tracolla spostando opportunamente la fibbia laterale (C). Regolare la lunghezza della tracolla in modo da ottenere una posizione di lavoro confortevole.
- Passare la tracolla sulla spalla destra. Portare il motore dell'apparecchio sul lato destro del corpo.

Smontaggio:

- Rimuovere il fermo di sicurezza procedendo in maniera inversa.
- Rimuovere la tracolla.



**Non collocare mai la tracolla in diagonale sulla spalla e il torace ma, piuttosto, su una delle spalle. Questa posizione consente di liberarsi rapidamente dall'apparecchio in caso di pericolo.**

### **7.4 Assemblaggio del tagliaiepi portatile (Fig. D)**

- Premere il pulsante di sgancio rapido (5) della scocca.
- Inserire l'impugnatura posteriore (18) nell'apertura della scocca.
- Bloccare il dispositivo di sgancio rapido.

### **7.5 Avviamento e arresto del tagliaiepi telescopico (Fig. E)**

- Per avviare l'apparecchio: premere il pulsante di sicurezza (11) quindi premere il trigger (12). Rilasciare il pulsante di sicurezza non appena il motore si è avviato.
- Per arrestare l'apparecchio: rilasciare il trigger.

### **7.6 Avviamento e arresto del tagliaiepi portatile (Fig. F)**

- Per avviare l'apparecchio: afferrare l'impugnatura anteriore con una mano e premere l'interruttore sull'impugnatura stessa (17). Afferrare quindi l'impugnatura posteriore con l'altra mano e premere prima il pulsante di sicurezza (11), poi azionare l'interruttore sull'impugnatura stessa (12). Rilasciare il pulsante di sicurezza non appena il motore si è avviato.
- Per arrestare l'apparecchio: rilasciare uno dei due interruttori (17, 12).
- Il freno lama fermerà le lame entro 1 secondo.

### **7.7 Regolazione del tubo telescopico (Fig. G)**



**Scollegare l'utensile da giardinaggio dalla rete di alimentazione.**

- Allentare completamente la manopola di bloccaggio per la regolazione della lunghezza (7).
- Regolare il tubo telescopico sulla lunghezza desiderata.
- Infine serrare saldamente la manopola di bloccaggio.

**7.8 Regolazione della testa del motore (Fig. H)**

**Scollegare l'utensile da giardinaggio dalla rete di alimentazione.**

- Premere il dispositivo di regolazione angolare e regolare la testa del motore fino a farla scattare sulla posizione desiderata.



**Dopo la regolazione, assicurarsi che i pulsanti di regolazione angolare siano tornati sulle posizioni iniziali. In caso contrario, l'apparecchio non si avvierà.**



**Non collegare alla rete di alimentazione prima di aver completato l'assemblaggio. In caso contrario la macchina potrebbe avviarsi accidentalmente e provocare gravi lesioni.**

**8 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO**

- Assumere una posizione sicura afferrando il tagliasiepi con entrambe le mani e accendere.
- Tagliare entrambi i lati della siepe iniziando dal basso. Ciò impedisce agli arbusti di posarsi sulla parte di siepe da tagliare.
- Passare leggermente la lama sulla superficie della siepe. Non tentare di tagliare troppo a fondo.
- Rifinire la sommità della siepe.
- Per le siepi più vecchie che richiedono tagli sostanziali, utilizzare cesoie per potatura per eliminare i rami più spessi e rifinire il lavoro con il tagliasiepi.
- Non utilizzare mai il tagliasiepi senza aver prima verificato la tenuta della staffa.

**9 PULIZIA E MANUTENZIONE**

**Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.**

- Prima di qualsiasi controllo o intervento di manutenzione, scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Controllare regolarmente la macchina prima di iniziare il lavoro.
- Le lame danneggiate devono essere affidate a un tecnico qualificato per la riparazione o la sostituzione prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Dopo ogni operazione di taglio, pulire la lama con una spazzola morbida e un panno imbevuto di lubrificante liquido, quindi spruzzare uno strato sottile di olio protettivo sulla lama. Mantenere sempre pulite le aperture di ventilazione sulla scocca del motore.
- Non pulire mai l'apparecchio con acqua e non spruzzarvi acqua sopra. Pulire la scocca del motore servendosi di un panno umido senza detersivi o solventi! Essi potrebbero infatti danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Infine asciugare la scocca con cura.
- Riporre l'apparecchio con la protezione in dotazione (15).
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali.



**10 DATI TECNICI**

Tipo	POWXG2043
Tensione / Frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Alimentazione	750W
Lunghezza della lama	570mm
Lunghezza di taglio	510 mm
Capacità di taglio	24mm
Velocità in assenza di carico	1500 /min
Lunghezza manico telescopico	Da 2,25 m a 2,74m

**11 RUMORE**

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	85dB (A)
Livello di potenza acustica LwA	96dB (A)



**ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).**

aw (Livello di vibrazione):	2.8m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------------------	---------------------	--------------------------



**L'apparecchio è in grado di funzionare per 15 minuti ininterrotti, quindi necessita di una pausa di 5 minuti.**

**12 GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio deve essere restituito al rivenditore, non smontato e in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

**13 AMBIENTE**

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

**14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio: Tagliasiepi telescopico 750W  
Marchio: POWERplus  
Numero articolo: POWXG2043

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured 96dB(A)

Guaranteed 100dB(A)

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILIZAÇÃO PREVISTA</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIÇÃO</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Área de trabalho</i> .....	3
5.2	<i>Segurança elétrica</i> .....	4
5.3	<i>Segurança pessoal</i> .....	4
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i> .....	5
5.5	<i>Assistência técnica</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>OPERAÇÃO</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montagem do corta-sebes telescópico/montagem do tubo telescópico (Fig. A)</i> ..	6
7.2	<i>Montar e ajustar a pega auxiliar (Fig. B)</i> .....	6
7.3	<i>Montar e usar a cinta de transporte (Fig. C)</i> .....	6
7.4	<i>Montar o corta-sebes portátil (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Iniciar e parar o corta-sebes telescópico (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Iniciar e parar o corta-sebes portátil (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Ajuste do tubo telescópico (Fig. G)</i> .....	7
7.8	<i>Ajustar a cabeça do motor (Fig. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>DICAS DE CORTE</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>RUÍDO</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIA</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>MEIO-AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> .....	<b>10</b>

# CORTA-SEBES TELESCÓPICO DE 750W POWXG2043

## 1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O corta-sebes deve ser utilizado apenas para aparar sebes, ramos e arbustos. Qualquer outra utilização que seja dada ao aparador, não incluída neste manual pode danificar o aparador ou provocar lesões graves no operador, por isso estão excluídas da variedade de aplicações desta unidade. Não adequado para uso profissional.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

## 2 DESCRIÇÃO

1. Motor
2. Proteção de segurança
3. Lâmina
4. Botão de bloqueio de ajuste do ângulo do motor
5. Botão de liberação rápida do tubo telescópico
6. Tubo telescópico
7. Botão de bloqueio para ajuste de comprimento
8. Punho dianteiro
9. Pega auxiliar
10. Suporte do cabo
11. Botão de bloqueio On/Off
- 12.
13. Interruptor LIGAR-DESLIGAR
14. Botão de bloqueio para ajuste da cabeça do motor
15. Cabo
16. Proteção da lâmina
17. Cinta de transporte
18. Interruptor do punho dianteiro
19. Tubo telescópico

## 3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**

Corta-sebes telescópico  
Proteção da lâmina  
Tubo telescópico

Pega traseira  
Cinta de transporte  
Manual de instruções



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

## 4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) directiva(s) europeia(s)		
	Apresenta risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Use luvas de proteção.
	Leia cuidadosamente as instruções.		Recomenda-se o uso de sapatos de proteção.
	Utilize proteção auricular. Utilize proteção visual.		Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Não toque nas lâminas quando ligar ou quando estiver a trabalhar com a unidade.
	Nunca trabalhe com o corta-sebes à chuva ou com condições de humidade ou com água. Perigo de choque.		Retire a ficha da tomada.
	Não utilize o corta-sebes numa posição, que coloca qualquer parte da máquina numa distância a menos de 10 m de um cabo elétrico aéreo.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

### 5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### **5.2** *Segurança elétrica*

- Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.
- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### **5.3** *Segurança pessoal*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

**5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

**5.5 Assistência técnica**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

**6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS**

- Não use o corta-sebes à chuva.
- Se o cabo se encontra cortado ou danificado remova-o imediatamente da fonte de corrente.
- Mantenha as mãos e os dedos bem afastados da lâmina.
- Use luvas de trabalho, óculos de proteção, calçado robusto e calças quando operar o corta-sebes.
- Segure sempre com ambas as mãos ao operar a unidade.
- Desligue o corta-sebes da fonte de alimentação quando terminar o trabalho, antes de limpar ou se for interrompido.
- Este corta-sebes foi concebido para cortar sebes novas e macias e não deve ser usado em ramos, madeira dura ou outras formas de corte.
- Não tente libertar uma lâmina obstruída sem antes de desligar a máquina e desligar a ficha da tomada.
- Caso seja interrompido enquanto opera o corta-sebes, complete o processo e desligue antes de falar.
- Nunca permita que utilizadores não treinados ou crianças usem o corta-sebes.



**7 OPERAÇÃO**

**Pare a ferramenta e desligue da tomada antes de levar a cabo qualquer limpeza, inspeção, manutenção ou outros trabalhos na ferramenta.**

**7.1 Montagem do corta-sebes telescópico/montagem do tubo telescópico (Fig. A)**

- Abra o botão de liberação rápida (5) do tubo telescópico.
- Coloque o punho traseiro (18) na abertura do tubo telescópico.
- Bloqueie o botão de liberação rápida (5) do tubo telescópico.
- Abra o botão de liberação rápida da caixa.
- Coloque o tubo telescópico na abertura da caixa.
- Bloqueie o botão de liberação rápida da caixa.

**7.2 Montar e ajustar a pega auxiliar (Fig. B)**

Coloque a pega auxiliar no tubo telescópico que se encontra próximo da pega traseira (18), ajuste a pega auxiliar numa posição de trabalho confortável e aperte o parafuso (A) com a chave Allen (B) firmemente.

**7.3 Montar e usar a cinta de transporte (Fig. C)**

Montagem:

- Use o seu polegar ou dedos para apertar a peça de bloqueio de segurança (A), coloque o gancho na parte suspensa (B) da ferramenta.
- Mova o fecho deslizante (C) para ajustar o comprimento da cinta de transporte. Ajuste o comprimento da cinta de transporte para obter uma posição de trabalho confortável.
- Coloque a cinta de transporte por cima do seu ombro direito. Transporte o motor da ferramenta do lado direito do seu corpo.

Desmontagem:

- Remova a peça de bloqueio de segurança no sentido contrário.
- Retire a cinta de transporte.



**Nunca instale a cinta de transporte diagonalmente ao seu ombro e peito, coloque-a num dos seus ombros. Desta forma pode remover a ferramenta rapidamente do seu corpo em caso de perigo.**

**7.4 Montar o corta-sebes portátil (Fig. D)**

- Abra o botão de liberação rápida (5) da caixa.
- Coloque o punho traseiro (18) na abertura da caixa.
- Bloqueie a liberação rápida.

**7.5 Iniciar e parar o corta-sebes telescópico (Fig. E)**

- Para ligar a ferramenta: pressione o botão de segurança (11) e depois o acionador (12). Imediatamente após o arranque do motor deve libertar o botão de segurança.
- Para desligar o corta-sebes: Liberte o acionador.

**7.6 Iniciar e parar o corta-sebes portátil (Fig. F)**

- Iniciar: Aperte o punho dianteiro com uma mão e pressione o interruptor do punho dianteiro (17). De seguida, aperte o punho traseiro com a outra mão e pressione primeiro o bloqueio de segurança (11), de seguida opere o interruptor do punho traseiro (12). Solte o botão de segurança logo que o motor inicie.
- Parar: Solte um dos dois interruptores (17, 12).
- O travão da lâmina para a lâmina dentro de 1,0 segundos.

**7.7 Ajuste do tubo telescópico (Fig. G)**

**Desligue a sua ferramenta de jardim da tomada.**

- Solte o botão de bloqueio para ajustar completamente o comprimento (7).
- Empurre o tubo telescópico para o comprimento desejado.
- Finalmente, aperte firmemente o botão de bloqueio.

**7.8 Ajustar a cabeça do motor (Fig. H)**

**Desligue a sua ferramenta de jardim da tomada.**

- Pressione o ajuste de ângulo e ajuste a cabeça do motor até encaixar na posição desejada.



**Após ajustar certifique-se que os botões de ajuste do ângulo retornaram às suas posições iniciais. Caso contrário, a ferramenta não poderá iniciar.**



**Deve ligar apenas a máquina completamente montada à rede elétrica. A não-observação pode causar um arranque acidental e, eventualmente, ferimentos graves.**

**8 DICAS DE CORTE**

- Coloque-se numa posição segura utilizando as duas mãos para segurar e ligar o corta-sebes.
- Corte ambos os lados das sebes, começando em baixo. Deste modo pode prevenir que as partes cortadas caem na área ainda para cortar.
- Deixe passar levemente a lâmina pela superfície das sebes. Nunca deve tentar cortar mais fundo.
- Corte o topo das sebes.
- Sebes mais antigas necessitam um corte mais fundo. Para tal, deve utilizar uma tesoura de podar para cortar ramos mais grossos. Depois deve finalizar o seu trabalho com o corta-sebes.
- Nunca deve utilizar o corta-sebes sem primeiro verificar o aperto do suporte ◦

## 9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



**Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, retire a ficha da tomada.**

- Verifique regularmente a sua máquina antes de começar a trabalhar.
- As lâminas de corte danificadas necessitam de ser reparados ou trocadas por um agente qualificada antes começar a trabalhar com a máquina.
- Após cada operação de corte, limpe as lâminas com uma escova suave e pano com um fluido lubrificante e pulverize com uma fina camada de fluido protetor na totalidade da lâmina.
- Mantenha sempre as entradas da ventilação do motor desobstruídas.
- Nunca limpe ou pulverize a máquina com água. Limpe o motor apenas com um pano húmido e aplique detergentes ou solventes. Estes poderão danificar as partes de plástico da máquina. Finalmente seque cuidadosamente a caixa do motor.
- Guarde a máquina com a capa de proteção fornecida (15).
- Utilize apenas peças sobressalentes e acessórios originais.

## 10 DADOS TÉCNICOS

Tipo	POWXG2043
Voltagem	230-240 V ~ 50 Hz
Corrente	750 W
Comprimento da lâmina	570 mm
Comprimento de corte	510 mm
Capacidade de corte	24mm
Velocidade de rotação sem carga	1500/min
Comprimento telescópico	2,25 m a 2,74m

## 11 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA

85dB (A)

Nível de potência acústica LwA

96dB (A)



**ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).**

aw (Vibração):

2.8 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



**A máquina pode operar por 15 minutos seguidos e posteriormente necessita de um intervalo de 5 minutos.**

## 12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

## 13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

**14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE****VARO**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

Designação do aparelho: Corta-sebes telescópico 750 W

Marca: POWERplus

Modelo nº: POWXG2043

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured

96dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILTENKT BRUK</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PAKKENS INNHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbeidsplassen</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	3
5.3	<i>Personsikkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>TILLEGGSSINSTRUKSJONER OM SIKKERHET</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>BRUK</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Montering av teleskopisk hekktrimmer / montering av teleskoprør (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Montering og justering av hjelpehåndtaket (Fig. B)</i> .....	5
7.3	<i>Montere og bruk skulderstroppen (Fig. C)</i> .....	5
7.4	<i>Montering av den bærbare hekktrimmeren (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Starte og stoppe den teleskopiske hekktrimmeren (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Starte og stoppe den bærbare hekktrimmeren (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Justering av teleskoprøret (Fig. G)</i> .....	6
7.8	<i>Justering av motorhodet (Fig. H)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>TIPS OM TRIMMING</b> .....	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>STØY</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>SAMSVARSERKLÆRING</b> .....	<b>9</b>

# TELESKOPISK HEKKTRIMMER 750W POWXG2043

## 1 TILTENKT BRUK

Hekktrimmeren bør kun brukes til å trimme hekker og busker. Annen bruk av trimmeren som ikke er omtalt i denne manualen, kan skade operatøren eller maskinen, og er derfor uttrykkelig utelukket fra maskinens bruksområde. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



**ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.**

## 2 BESKRIVELSE

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Motor                                  | 10. Kabelholder                      |
| 2. Sikkerhetsdeksel                       | 11. Låseknapp for PÅ/AV-bryter       |
| 3. Blad                                   | 12. PÅ/AV-bryter                     |
| 4. Låseknapp for motorens vinkeljustering | 13. Låseknapp for motorhodejustering |
| 5. Hurtigutløser for teleskoprør          | 14. Ledning                          |
| 6. Teleskoprør                            | 15. Bladvern                         |
| 7. Låseknapp for lengdejustering          | 16. Bærestropp                       |
| 8. Fremre håndtak                         | 17. Bryter på fremre håndtak         |
| 9. Hjelpéhåndtak                          | 18. Bakre håndtak                    |

## 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!**

Teleskopisk hekktrimmer  
Knivbeskyttelse  
Teleskoprør









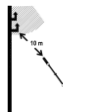

Bakre håndtak  
Bærestropp  
Instruksjonshåndbok



**Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.**

## 4 SYMBOLER

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene)		
	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Bruk hansker.
	Les manualen før bruk.		Bruk av vernesko anbefales.
 	Bruk hørselsvern. Bruk vernebriller.		Hold hendene unna bladene. Ikke ta på bladene når du starter eller bruker maskinen.
	Du må aldri bruke klipperen når det regner, eller når luften er fuktig, da fuktighet skaper fare for støt.		Trekk støpslet ut av stikkontakten.
	Ikke bruk trimmeren i noen stilling som kan få verktøydeler til å komme innenfor 10 meter fra en høyspentledning.		Klasse II-maskin – Dobbeltisolert – Krever ikke jordet støpsel.

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

### 5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhet

- Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.
- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugg med jodede elektroverktøy. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.



- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Hvis kroppen din jordes, øker faren for elektrisk støt.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn og fuktighet. Inntrenging av vann i verktøyet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk strømkabelen. Ikke bruk kabelen til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadete eller flokete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

### 5.3 **Personsikkerhet**

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsikket oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

### 5.4 **Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy**

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsikket.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.

- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

### 5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

## 6 TILLEGGSSINSTRUKSJONER OM SIKKERHET

- Ikke bruk trimmeren i regnvær.
- Hvis ledningen kuttes eller skades, må den øyeblikkelig kobles fra strømmettet.
- Hold hender og fingre på god avstand fra bladet.
- Bruk arbeidshansker, vernebriller, solide sko og busker når du arbeider med hekktrimmeren.
- Hold alltid i begge håndtakene når du bruker verktøyet.
- Koble trimmeren fra strømmettet når du er ferdig med arbeidet, før trimmeren skal rengjøres eller hvis du blir avbrutt.
- Trimmeren er beregnet på å kutte myke, nye kvister og bør ikke brukes på greiner, hardt trevirke eller andre materialer.
- Ikke forsøk å løsne et fastklemt blad før du først har slått av verktøyet og har trukket støpslet ut av stikkkontakten.
- Hvis du forstyrres mens du bruker trimmeren, må du avslutte prosessen og slå av trimmeren før du ser opp.
- La ikke brukere uten opplæring eller barn bruke trimmeren.

## 7 BRUK



**Stopp verktøyet og trekk ut støpslet fra stikkkontakten før du utfører rengjøring, inspeksjon, vedlikehold eller annet arbeid på verktøyet.**

### 7.1 Montering av teleskopisk hekktrimmer / montering av teleskoprør (Fig. A)

- Åpne hurtigutløseren (5) for teleskoprøret.
- Stikk det bakre håndtaket (18) inn i åpningen på teleskoprøret.
- Lukk hurtigutløseren (5) for teleskoprøret.
- Åpne hurtigutløseren for huset.
- Stikk teleskoprøret inn i åpningen i huset.
- Lukk hurtigutløseren for huset.

### 7.2 Montering og justering av hjelpehåndtaket (Fig. B)

Plasser hjelpehåndtaket på teleskoprøret i nærheten av det bakre håndtaket (18). Juster hjelpehåndtaket til en komfortabel arbeidsposisjon og trekk skruen (A) godt til med unbrakonøkkelen (B).

### 7.3 Montere og bruk skulderstroppen (Fig. C)

Montering:

- Bruk fingrene og klem karabinkroken (A) åpen og hekt den inn på øyet (B) på verktøyet.
- Beveg skyvespenen (C) for å justere lengden på skulderstroppen. Juster lengden på skulderstroppen for å oppnå en komfortabel arbeidsstilling.
- Legg skulderstroppen over din høyre skulder. Bær verktøyets motor på høyre side av kroppen din.

Demontering:

- Fjern karabinkroken i motsatt rekkefølge.
- Ta av skulderstroppen.



Legg aldri stroppen diagonalt over skulder og bryst, bør plasser den over en av skuldrene. På denne måten kan du raskt fjerne verktøyet fra kroppen hvis det oppstår en fare.

#### 7.4 **Montering av den bærbare hekktrimmeren (Fig. D)**

- Åpne hurtigutløseren (5) for huset.
- Stikk det bakre håndtaket (18) inn i åpningen i huset.
- Lukk hurtigutløseren.

#### 7.5 **Starte og stoppe den teleskopiske hekktrimmeren (Fig. E)**

- Slik starter du verktøyet: Trykk på sikkerhetsknappen (11) og deretter på utløseren (12). Slipp sikkerhetsknappen så snart motoren har startet.
- Slik stopper du trimmeren: Slipp utløseren.

#### 7.6 **Starte og stoppe den bærbare hekktrimmeren (Fig. F)**

- Starte: Grip det fremre håndtaket med en hånd og trykk inn bryteren (17) på det fremre håndtaket. Grip deretter det bakre håndtaket med den andre hånden. Trykk inn sikkerhetsknappen (11) og deretter PÅ/AV-bryteren (12). Slipp sikkerhetsknappen når motoren har startet.
- Stoppe: Slipp en av de to bryterne (17, 12).
- Bladbremsen vil stoppe bladet på 1,0 sekunder.

#### 7.7 **Justering av teleskoprøret (Fig. G)**



**Koble hageverktøyet fra strømkilden.**

- Løsne låseknappen for lengdejustering (7) fullstendig.
- Juster teleskoprøret til ønsket lengde.
- Stram deretter låseknappen godt til.

#### 7.8 **Justering av motorhodet (Fig. H)**



**Koble hageverktøyet fra strømkilden.**

- Trykk inn låseknappen og juster motorhodets vinkel til det smekker på plass i ønsket stilling.



**Etter justeringen må du påse at vinkeljusteringsknappene returnerer til deres opprinnelige posisjoner. Hvis ikke vil ikke verktøyet kunne starte.**



**Ikke koble verktøyet til strømmettet før monteringen er fullført, da dette kan føre til utilsiktet oppstart og risiko for alvorlig personskade.**

## **8 TIPS OM TRIMMING**

- Sørg for å stå støtt, med begge hender på trimmeren, og slå den på.
- Trim begge sider av hekken, start fra bunnen. Dette hindrer at det faller kvister ned i områder som enda ikke er trimmet.
- Før bladet lett gjennom hekkens overflate. Ikke forsøk å kutte dypt.
- Trim toppen på hekken.
- For eldre hekker som krever at det trimmes mye, bør du bruke en hagesaks til å kutte de tykkere grenene, for deretter å avslutte jobben med hekktrimmeren.
- Bruk aldri hekktrimmeren uten å sjekke tykkelsen på grenene.

**9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

**OBS! Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.**

- Kontroller maskinen jevnlig før du starter arbeidet.
- Skadde blader må repareres eller byttes av en kvalifisert servicetekniker før du arbeider med maskinen.
- Etter hver økt med klipperen bør du rengjøre bladet med en myk børste og en klut med smøreolje. Påfør et tynt lag med beskyttende olje på bladet.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene åpne og rene.
- Vask aldri maskinen med vann, rengjør motorhuset kun med en fuktig klut. Bruk aldri såpe eller løsemidler! Dette kan skade alle plastdeler på maskinen. Tørk motorhuset godt til slutt.
- Oppbevar maskinen med den medfølgende bladbeskyttelsen (15).
- Bruk kun originale tilbehør og reservedeler.

**10 TEKNISKE DATA**

Type	POWXG2043
Spenning	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt t	750 W
Lengde på blad	570 mm
Kuttelengde	510 mm
Kuttekapasitet	24 mm
Hastighet uten last	1500 /min
Teleskopisk lengde	2,25 m til 2,74m

**11 STØY**

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	85dB (A)
Lydeffektnivå LwA	96dB (A)



**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrasjon):	2.8m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------



**Maskinen kan gå i 15 minutter, deretter må den ha en 5 minutters pause.**

**12 GARANTI**

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige sliasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

**13 MILJØ**

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

**14 SAMSVARERKLÆRING****varo**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: Teleskopisk hekktrimmer  
Merke: POWERplus  
Modell: POWXG2043

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V LwA

Measured 96dB(A)

Guaranteed 100dB(A)

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatoriske saker - Samsvarsleder  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILSIGTET BRUG</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>MEDFØLGENDE INDHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ3</b>	
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i> .....	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i> .....	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>EKSTRA SIKKERHEDSREGLER</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>BETJENING</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Samling af teleskop hækkeklipperen /montering af teleskoprøret (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Montering og indstilling af støttehåndtaget (Fig. B)</i> .....	5
7.3	<i>Montering og brug af skulderrem (Fig. C)</i> .....	5
7.4	<i>Montering af den bærbare hækkeklipper (Fig. D)</i> .....	6
7.5	<i>Start og stop af teleskop hækkeklipperen (Fig. E)</i> .....	6
7.6	<i>Start og stop af den bærbare hækkeklipper (Fig. F)</i> .....	6
7.7	<i>Justering af teleskoprøret (Fig. G)</i> .....	6
7.8	<i>Justering af motorens hoved (Fig. H)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>SKÆRETIPS</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>STØJ</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>KONFORMITETSERKLÆRING</b> .....	<b>9</b>

# TELESKOP HÆKKEKLIPPER 750W POWXG2043

## 1 TILSIGTET BRUG

Hækklipperen må kun bruges til at klippe hæk, buske og buskads. Enhver anden brug af hækklipperen, som ikke fremgår af denne vejledning, kan beskadige hækklipperen eller medføre alvorlig personskade på brugeren og udelukkes derfor udtrykkeligt fra anvendelsesmulighederne. Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



**ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.**

## 2 BESKRIVELSE (FIG. 1 & 2)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Motor                                   | 10. Kabelholder                            |
| 2. Sikkerhedsskærm                         | 11. On/Off -låseknop                       |
| 3. Klinge                                  | 12. Tænd-/sluk-knop                        |
| 4. Låseknop for motorens vinkelindstilling | 13. Låseknop for indstilling af motorhoved |
| 5. Lynudløser for teleskoprør              | 14. Ledning                                |
| 6. Teleskoprør                             | 15. Knivbeskyttelse                        |
| 7. Låseknop for længdejustering            | 16. Skulderrem                             |
| 8. Forreste håndtag                        | 17. Forreste håndtagskontakt               |
| 9. Støttehåndtag                           | 18. Bageste håndtag                        |

## 3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer!  
Risiko for kvælning!**

Teleskop hækkeklipper  
Knivbeskyttelse  
Teleskoprør

Bageste håndtag  
Skulderrem  
Instruktionsbog















**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**



## 4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		
	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Brug handsker.
	Læs vejledningen før brug.		Anvendelse af beskyttelsessko anbefales.
 	Brug høreværn. Brug sikkerhedsbriller.		Hold hænderne væk fra klingerne, rør ikke ved klingerne idet maskinen startes samt mens den er i brug.
	Anvend aldrig hækkeklipperen i regnvejr eller i fugtige eller våde omgivelser. Fugt giver fare for elektrisk stød.		Fjern stikket fra kontakten.
	Brug ikke hækkeklipperen i en position, hvo en del kan komme inden for 10 m af en overhængende el-ledning.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.

## 5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ



**OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.**

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed

- Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliklig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

### 5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

### 5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

## 6 EKSTRA SIKKERHEDSREGLER

- Brug ikke hækkeklipperen i regnvejr.
- Hvis ledningen bliver skåret eller beskadiget, skal den øjeblikkeligt kobles fra strømkilden. Hold hænder og fingre i sikker afstand til klingens.
- Brug arbejdshandsker, øjenbeskyttelse, solide sko og bukser, når du bruger denne hækkeklipper.
- Hold altid værktøjet med begge hænder under brug.
- Hækkeklipperen skal kobles fra strømkilden, når du er færdig med arbejdet, før rengøring samt hvis du er blevet forstyrret.
- Denne hækkeklipper er designet til at skære i bløde, nye vækster og bør ikke anvendes på grene, hårdt træ eller til andre former for skæring.
- Forsøg ikke at frigøre en fastklemt klinge uden først at afbryde strømmen eller trække stikket ud af kontakten.
- Hvis du bliver forstyrret, mens du anvender hækkeklipperen, skal du gennemføre processen og slukke for saven, før du retter din opmærksomhed andetsteds.
- Lad aldrig uerfarne brugere eller børn bruge hækkeklipperen.

## 7 BETJENING



**Stop værktøjet og tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører nogen form for rengøring, eftersyn, vedligeholdelse eller andet arbejde på værktøjet.**

### 7.1 Samling af teleskop hækkeklipperen /montering af teleskoprøret (Fig. A)

- Åbn lynudløserknappen (5) på teleskoprøret.
- Sæt det bageste håndtag (18) ind i åbningen på teleskoprøret.
- Lås lynudløserknappen (5) på teleskoprøret.
- Åbn lynudløserknappen på huset.
- Sæt teleskoprøret ind i åbningen på huset.
- Lås lynudløserknappen på huset.

### 7.2 Montering og indstilling af støttehåndtaget (Fig. B)

Sæt støttehåndtaget på teleskoprørets håndtag (18). Indstil støttehåndtaget til en komfortabel arbejdsposition og spænd skruen (A) med unbrakonøgle (B).

### 7.3 Montering og brug af skulderrem (Fig. C)

Montering

- Brug din tommelfinger eller fingre til at klemme sikkerhedslåsestykket (A) sammen, sæt kroge på værktøjets holdedel (B).
- Flyt spændet (C) for at justere skulderremmens længde. Juster skulderremmens længde for at opnå en bekvem arbejdsstilling.
- Sæt skulderremmen over højre skulder. Bær værktøjets motor på højre side af kroppen.

Afmontering:

- Fjern sikkerhedslåsedelen på den modsatte måde.
- Tag skulderremmen af.



**Sæt aldrig remmen diagonalt på tværs af din skulder og dit bryst, men anbring den i stedet på en af dine skuldre. På denne måde kan du hurtigt fjerne værktøjet fra kroppen i tilfælde af fare.**

#### 7.4 **Montering af den bærbare hækkeklipper (Fig. D)**

- Åbn lynudløserknappen (5) på huset.
- Sæt det bageste håndtag (18) ind i åbningen på teleskoprøret.
- Lås lynudløseren.

#### 7.5 **Start og stop af teleskop hækkeklipperen (Fig. E)**

- Sådan startes værktøjet: Tryk på sikkerhedsknap (11) og klem derefter på aftrækkeren (12). Slip sikkerhedsknap, når motoren er startet.
- Sådan stoppes hækkeklipperen: Slip aftrækkeren.

#### 7.6 **Start og stop af den bærbare hækkeklipper (Fig. F)**

- Sådan startes værktøjet: Tag fat i det forreste håndtag med den ene hånd, og tryk på kontakten på det forreste håndtag (17). Tag dernæst fat om det bageste håndtag med den anden hånd, og tryk på sikkerhedslåsen (11) først, og betjen derefter kontakten på det bageste håndtag (12). Slip sikkerhedslåsen, når motoren er startet.
- Sådan stoppes værktøjet: Slip en af de to kontakter (17, 12).
- Klingebremsen får knivene til at stoppe inden for 1,0 sekund.

#### 7.7 **Justering af teleskoprøret (Fig. G)**



**Afbryd værktøjet fra strømforsyningen.**

- Løsn låseknappen helt for at udføre længdejustering (7).
- Skub teleskoprøret til den ønskede længde.
- Stram låsegrebet fast.

#### 7.8 **Justering af motorens hoved (Fig. H)**



**Afbryd værktøjet fra strømforsyningen.**

- Tryk på vinkelindstillingsknappen, juster motorhovedet, indtil det klikker i den ønskede position.



**Efter justering skal det sikres, at vinkeljusteringsknapperne er vendt tilbage til deres oprindelige positioner. Ellers kan værktøjet ikke starte.**



**Hækkeklipperen må ikke tilsluttes til strømforsyningen, før det er helt samlet. Manglende overholdelse kan resultere i utilsigtet igangsætning og risiko for alvorlige personskader.**

## 8 SKÆRETIPS

- Antag en sikker stilling, hold hækkeklipperen med begge hænder og start den.
- Klip begge sider af hækken ved at starte for nedenu. Dette forhindrer, at afklippene falder ind i det område, der skal beskæres.
- Før klingens let gennem hækken overflade. Forsøg ikke at skære for dybt.
- Klip toppen af hækken.
- Ved klipping af ældre hække, der kræver betydelig beskæring, skal der bruges en beskæresaks til at klippe tykkere grene over, så arbejdet kan gøres færdigt med hækkeklipperen.
- Brug aldrig hækkeklipperen uden at kontrollere beslagets tæthed.

## 9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



**Bemærk! Tag strømskikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.**

- Efterse maskinen jævnligt før start på arbejdet.
- Beskadede skæreklinger skal repareres eller udskiftes af en kvalificeret tekniker, før der arbejdes med maskinen.
- Efter hvert skærearbejde rengøres skæreklingen med en blød børste og klud med flydende smøroleolie. Sprøjt et tyndt lag beskyttelsesolie på klingens.
- Hold altid ventilationshullerne i motorhuset rene.
- Maskinen må ikke rengøres eller sprøjtes med vand. Rengør kun motorhuset med en fugtig klud og brug aldrig vaskemiddel eller opløsningsmiddel! Det kan ødelægge plastikdelene i maskinen. Bagefter skal motorhuset aftørres omhyggeligt.
- Opbevar maskinen med det medfølgende beskyttelsescover (15).
- Brug kun originalt tilbehør og originale reservedele.

## 10 TEKNISKE DATA

Type	POWXG2043
Netspænding/-frekvens	230-240 V ~ 50 Hz
Effektforbrug	750 W
Klingelængde	570 mm
Klippelængde	510 mm
Klippekapaacitet	24mm
Ubelastet omdrejningstal	1500 /min
Teleskoplængde	2,25 m til 2,74 m

## 11 STØJ

Støjmissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	85dB (A)
Lydeffektniveau LwA	96dB (A)



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrationsniveau):	2.8 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------------	----------------------	--------------------------



**Maskinen kan køre uafbrudt 15 minutter, hvorefter den skal have 5 minutters pause.**

## 12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

## 13 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde..

Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

**14 KONFORMITETSERKLÆRING**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Teleskop hækkeklipper  
Varemærke: POWERplus  
Varenummer: POWXG2043

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured

96dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager  
26/02/2024, Lier - Belgien

<b>1</b>	<b>ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PROVOZ</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Montáž vysunovacího plotořezu / sestavení vysunovací trubky (obr. A)</i> .....	5
7.2	<i>Sestavení a seřízení přidavné rukojeti (obr. B)</i> .....	5
7.3	<i>Sestavení a použití ramenního popruhu (obr. C)</i> .....	6
7.4	<i>Sestavení přenosného plotořezu (obr. D)</i> .....	6
7.5	<i>Spuštění a zastavení vysunovacího plotořezu (obr. E)</i> .....	6
7.6	<i>Spuštění a zastavení přenosného plotořezu (obr. F)</i> .....	6
7.7	<i>Nastavení vysunovací trubky (obr. G)</i> .....	6
7.8	<i>Nastavení hlavy motoru (obr. H)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>TIPY PRO ŘEZÁNÍ</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>HLUČNOST</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>9</b>



# VYSUNOVACÍ PLOTOŘEZ 750W POWXG2043

## 1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Plotořez se smí používat pouze k zastříhování živých plotů, keřů a křovin. Jiné používání plotořezu nepopsané v tomto návodu by mohlo plotořez poškodit nebo vážně zranit obsluhu; jako takové je výslovně vyloučeno ze seznamu možných aplikací. Není vhodné pro profesionální použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. 1 & 2)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Motor  | 10. Držák kabelu                               |
| 2. Bezpečnostní kryt                            | 11. Jisticí tlačítko On/Off                    |
| 3. Čepel  | 12. Vypínač zapnout / vypnout                  |
| 4. Jisticí tlačítko úhlu nastavení stroje       | 13. Jisticí knoflík pro nastavení hlavy motoru |
| 5. Tlačítko rychlého uvolnění vysunovací trubky | 14. Kabel                                      |
| 6. Vysunovací trubka                            | 15. Bezpečnostní kryt čepele                   |
| 7. Jisticí knoflík seřízení délky               | 16. Nosný pás                                  |
| 8. Přední rukojeť                               | 17. Spínač na přední rukojeti                  |
| 9. Pomocná rukojeť                              | 18. Zadní rukojeť                              |

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hrani! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!











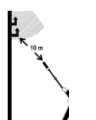

Vysunovací plotořez  
Bezpečnostní kryt čepele  
Vysunovací trubka  
Zadní rukojeť  
Nosný pás  
Návod k použití



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		
	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Noste ochranné rukavice.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		Doporučeno nošení ochranné obuvi.
 	Noste chránič sluchu. Noste ochranné brýle.		Držte ruce mimo dosah čepelí; nedotýkejte se čepelí při spouštění ani za provozu zařízení.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.
	Nepoužívejte plotořez v jakékoli poloze, kdy by se jakákoliv jeho část přiblížila do vzdálenosti 10 m od nadzemního elektrického vedení.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňovou zástrčku.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovníště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracovníště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

## 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

## 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

## 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.

- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrně nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepoužívejte plotořez za deště.
- Jestliže je kabel nastřížený nebo poškozený, okamžitě ho odpojte od proudu.
- Držte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od čepele.
- Při používání tohoto plotořezu noste pracovní rukavice, chrániči očí, pevné boty a kalhoty.
- Při provozu zařízení vždy držte obě rukojeti.
- Odpojte plotořez od elektrické sítě po dokončení práce, před čištěním nebo v případě, že vás někdo přerušil.
- Tento plotořez je určen k přezávání měkkých nových částí rostlin a neměl by se používat na větve, tvrdé dřevo a jiné způsoby řezání.
- Nepokoušejte se uvolnit zadřenou čepel, aniž byste nejprve vypnuli stroj a odpojili jej od elektrické sítě.
- Jestliže vás při práci s plotořezem někdo vyruší, dokončete nejprve operaci a vypněte stroj; teprve poté se podívejte jinam.
- Nikdy nedovolte, aby plotořez používali neškolení uživatelé nebo děti.

## 7 PROVOZ



**Zastavte nástroj a odpojte napájecí zástrčku, než začnete s jakýmkoliv čištěním, kontrolou, údržbou nebo jinými pracemi na nástroji.**

### 7.1 Montáž vysunovacího plotořezu / sestavení vysunovací trubky (obr. A)

- Stiskněte tlačítko rychlého uvolnění (5) vysunovací trubky.
- Umístěte zadní rukojeť (18) do otvoru vysunovací trubky.
- Zajistěte tlačítko rychlého uvolnění (5) vysunovací trubky.
- Stiskněte tlačítko rychlého uvolnění krytu motoru.
- Vložte vysunovací trubku do otvoru krytu motoru.
- Zajistěte tlačítko rychlého uvolnění krytu motoru.

### 7.2 Sestavení a seřízení přidavné rukojeti (obr. B)

Umístěte přidavnou rukojeť na teleskopickou trubici poblíž zadní rukojeti (18), seřídte přidavnou rukojeť do pohodlné pracovní polohy a utáhněte šroub (A) pevně imbusovým klíčem (B).

### 7.3 Sestavení a použití ramenního popruhu (obr. C)

Sestavení:

- Použijte svůj palec nebo prsty na stlačení dílu bezpečnostního zámku (A), hák dejte na visící část (B) nástroje.
- Pohybem posuvné spony (C) seřídíte délku ramenního popruhu. Upravte si délku ramenního popruhu tak, abyste získali pohodlnou pracovní pozici.
- Dejte si ramenní popruh přes pravé rameno. Neste nástroj tak, abyste měli motor po pravé straně těla.

Demontáž:

- Odstraňte díl bezpečnostního zámku opačným směrem.
- Odložte ramenní popruh.



**Nikdy si nepřipevňujte popruh šikmo přes rameno a hrudník, spíše jej ved'te přes jedno své rameno. Tímto způsobem můžete v případě nebezpečí dostat nástroj rychle od těla.**

### 7.4 Sestavení přenosného plotořezu (obr. D)

- Stiskněte tlačítko rychlého uvolnění krytu motoru.
- Vložte zadní rukojeť (18) do otvoru v krytu motoru.
- Zajistěte rychlé uvolnění.

### 7.5 Spuštění a zastavení vysunovacího plotořezu (obr. E)

- Chcete-li nástroj nastartovat, stiskněte bezpečnostní tlačítko (11) a pak stiskněte spoušť (12). Jakmile motor naskočí, bezpečnostní tlačítkouvolněte.
- Chcete-li plotořez zastavit, uvolněte spoušť.

### 7.6 Spuštění a zastavení přenosného plotořezu (obr. F)

- Spuštění: Uchopte jednou rukou přední rukojeť a stiskněte spínač na přední rukojeti (17). Pak uchopte druhou rukou zadní rukojeť, stiskněte nejprve pojistku (11) a pak stiskněte spínač na zadní rukojeti (12). Jakmile motor naskočí, uvolněte bezpečnostní tlačítko.
- Zastavení: Uvolněte jeden ze dvou spínačů (17, 12).
- Brzda čepele zastaví čepel do 1,0 sekundy.

### 7.7 Nastavení vysunovací trubky (obr. G)



**Odpojte zahradnické nářadí od elektrické sítě.**

- Úplně povolte jisticí knoflík pro délkové seřízení (7).
- Zasuňte vysunovací trubku na požadovanou délku.
- Nakonec pevně utáhněte jisticí knoflík.

### 7.8 Nastavení hlavy motoru (obr. H)



**Odpojte zahradnické nářadí od elektrické sítě.**

- Stiskněte tlačítko nastavení úhlu a seříd'te hlavu motoru tak, aby zapadla do požadované polohy.



**Po seřízení se ujistěte, že se tlačítka nastavení úhlu vrátí do své původní polohy. Jinak nástroj nepůjde spustit.**



**Nepřipojujte k síti, dokud není montáž u konce. Nedodržení této zásady může vést k náhodnému nastartování a potenciálně vážnému úrazu.**

## 8 TIPY PRO ŘEZÁNÍ

- Zajměte bezpečnou polohu, přidržte plotož oběma rukama a zapněte vypínač.
- Přířizněte obě strany živého plotu odspodu nahoru. Tím se zabrání padání do odřezků do míst, kde se teprve bude řezat.
- Veďte čepel lehce povrchem živého plotu. Nepokoušejte se řezat příliš hluboko.
- Přířizněte vrchní část živého plotu.
- Pro starší živé ploty, které vyžadují důkladný zástřih, použijte na ořezání silnějších větví zahradnické nůžky a pak práci dokončete plotožezem.
- Nikdy nepoužívejte plotožez bez kontroly těsnosti držáku.

## 9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Varování! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.**

- Před zahájením práce stroj pravidelně kontrolujte.
- Před prací se strojem je třeba poškozené řezné čepel opravit nebo dát vyměnit kvalifikovaným servisním pracovníkem.
- Po každém řezání očistěte řezací čepel měkkým kartáčkem a kusem tkaniny s kapalným mazacím olejem a na celou čepel nastříkejte tenkou vrstvu kapalného konzervačního oleje.
- Větrací štěrby na tělese motoru udržujte trvale čisté.
- Nikdy stroj nečistěte vodou, ani jí stroj neostříkujte. Těleso motoru čistěte jen kusem vlhké tkaniny a nikdy nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla! Tyto prostředky by mohly zničit plastové díly stroje. Nakonec těleso stroje opatrně vysušte.
- Stroj ukládejte s nasazeným ochranným krytem, který je součástí dodávky (15).
- Používejte jen originální příslušenství a náhradní díly.

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWXG2043
Napětí	230-240 V ~ 50 Hz
Příkon	750 W
Délka čepel	570 mm
Řezná délka	510 mm
Řezná kapacita	24mm
Rychlost při chodu naprázdno	1500 /min
Výsuvná délka	2,25 m - 2,74 m

## 11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA

85dB (A)

Úroveň akustického výkonu LwA

96dB (A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):

2.8m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



**Stroj může běžet 15 minut v kuse a potom potřebuje 5 minutovou přestávku.**

## 12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

**13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

**14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Vysunovací plotofez  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWXG2043

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LwA

Measured 96dB(A)

Guaranteed 100dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
26/02/2024, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>UTILIZARE PREVĂZUTĂ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIERE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CONȚINUTUL PACHETULUI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLURI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de lucru</i> .....	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i> .....	4
5.3	<i>Siguranța personală</i> .....	4
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MOD DE UTILIZARE</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Montarea foarfecii electrice telescopice / montarea tubului telescopic (Fig. A) ...</i>	5
7.2	<i>Asamblarea și reglarea mânerului auxiliar (Fig. B) .....</i>	5
7.3	<i>Montarea și utilizarea curelei de umăr (Fig. C).....</i>	6
7.4	<i>Montarea foarfecii electrice portabile (Fig. D).....</i>	6
7.5	<i>Pornirea și oprirea foarfecii electrice telescopice (Fig. E).....</i>	6
7.6	<i>Pornirea și oprirea foarfecii electrice portabile (Fig. F) .....</i>	6
7.7	<i>Reglarea tubului telescopic (Fig. G).....</i>	6
7.8	<i>Reglarea capului cu motor (Fig. H) .....</i>	7
<b>8</b>	<b>SFATURI DE TĂIERE</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DATE TEHNICE</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>ZGOMOT</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANȚIE</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>MEDIU</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b> .....	<b>10</b>

# FOARFECĂ TELESCOPICĂ 750 W POWXG2043

## 1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Foarfecea electrică de tuns gardul viu trebuie folosită doar pentru tăierea gardurilor vii, a tufelor și a arbuștilor. Alte utilizări ale mașinii care nu au fost menționate în acest manual pot avaria sau răni grav operatorul și sunt, prin urmare, excluse în mod expres din domeniul de utilizare. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



**AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.**

## 2 DESCRIERE

1. Motor
2. Apărătoare
3. Lamă
4. Buton de blocare de reglare a unghiului a motorului
5. Buton de deblocare rapidă a tubului telescopic
6. Tub telescopic
7. Buton de blocare pentru reglarea lungimii
8. Mâner anterior
9. Mâner auxiliar
10. Compartiment cablu
11. Buton de blocare a întrerupătorului de pornire/oprire
12. Întrerupător de pornire / oprire
13. Buton de blocare a reglării motorului
14. Cablu
15. Capac protecție lamă
16. Curea de transport
17. Comutator de mâner anterior
18. Mâner posterior

## 3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!**







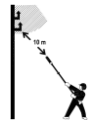

Foarfecă electrică telescopică  
Capac protecție lamă  
Tub telescopic  
Mâner posterior  
Curea de transport  
Manual



**În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.**

## 4 SIMBOLURI

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		
	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
	Citiți cu atenție instrucțiunile.		Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați ochelari de protecție și protecții auditive.		Țineți mâinile departe de lame. Nu atingeți lamele la pornirea unității și în timpul exploatarea acestora.
	Nu utilizați mașina în ploaie sau în medii umede. Umezeala prezintă pericol de electrocutare.		Scoateți fișa din priză.
	Nu utilizați foarfeca în orice poziție care poate aduce oricare componentă la mai puțin de 10 metri de firele electrice aeriene.		Clasă II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.

## 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC



**Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” utilizat în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).**

### 5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

## **5.2 Siguranța electrică**

- Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.
- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu utilizați niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, utilizați un prelungitor corespunzător utilizării în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat utilizării la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie utilizat aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctur bipolar. Utilizarea unui disjunctur bipolar reduce riscul de electrocutare.

## **5.3 Siguranța personală**

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu utilizați un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

## **5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric**

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Utilizați aparatul electric conform destinației sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.

- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt utilizate de către persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Suclele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

### 5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

## 6 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- Nu folosiți foarfeca pe timp ploios.
- În cazul în care cordonul este tăiat sau deteriorat, scoateți-l imediat din priză.
- Țineți mâinile și degetele la distanță mare de lamă.
- Purtați mănuși de lucru, protecții pentru ochi, încălțăminte solidă și pantaloni atunci când utilizați foarfeca electrică.
- Apucați întotdeauna cu ambele mâini atunci când acționați unitatea.
- Deconectați foarfeca de la priza de curent electric după ce ați terminat lucrul, înainte de curățare sau dacă ați întrerupt lucrul.
- Foarfeca a fost concepută pentru a tăia gardul viu moale, nou crescut și nu trebuie utilizată pentru ramuri, lemn dur sau alte forme de tăiere.
- Nu încercați deblocarea lamei decât după oprire sau după deconectarea fișei de la priza de curent.
- Dacă întrerupeți lucrul în timpul funcționării foarfecii, terminați activitatea și opriți foarfeca înainte de a ridica privirea de la aceasta.
- Nu permiteți utilizatorilor neinstruiți sau a copiilor să utilizeze foarfeca.

## 7 MOD DE UTILIZARE



**Opriti aparatul și deconectați ștecărul din priza de curent electric înainte de a efectua operațiuni de curățare, verificare, întreținere sau alte operațiuni asupra aparatului.**

### 7.1 Montarea foarfecii electrice telescopice / montarea tubului telesopic (Fig. A)

- Apăsăți butonul de deblocare rapidă (5) de pe tubul telesopic.
- Așezați mânerul posterior (18) în deschiderea din tubul telesopic.
- Închideți butonul de deblocare rapidă (5) de pe tubul telesopic.
- Deschideți butonul de deblocare rapidă de pe carcasă.
- Introduceți tubul telesopic în deschiderea carcasei.
- Închideți butonul de deblocare rapidă de pe carcasă.

### 7.2 Asamblarea și reglarea mânerului auxiliar (Fig. B)

Așezați mânerul auxiliar pe tubul telesopic aproape de mânerul din spate (18), reglați mânerul auxiliar într-o poziție de lucru confortabilă și strângeți bine șurubul (A) cu cheia Allen (B)

### 7.3 Montarea și utilizarea curelei de umăr (Fig. C)

Montajul:

- Strângeți cu degetele piesa de siguranță (A) și puneți cârligul în piesa suspendată (B) a unelei.
- Mutați catarama glisantă (C) pentru a regla lungimea curelei de umăr. Reglați lungimea curelei de umăr pentru a obține o poziție confortabilă de lucru.
- Așezați cureaua de umăr peste umărul drept. Transportați motorul în partea dreaptă a corpului dvs.

Demontarea:

- Scoateți piesa de siguranță inversând operațiunile.
- Dați jos cureaua de umăr.



**Nu așezați niciodată cureaua în diagonală peste umăr și piept, ci purtați-o pe un umăr. În acest fel puteți îndepărta rapid aparatul de corp în caz de pericol.**

### 7.4 Montarea foarfecii electrice portabile (Fig. D)

- Deschideți butonul de deblocare rapidă (5) de pe carcasă.
- Așezați mânerul anterior (18) în deschiderea din carcasă.
- Blocați butonul de deblocare rapidă.

### 7.5 Pornirea și oprirea foarfecii electrice telescopice (Fig. E)

- Pentru a porni unealta: apăsați butonul de blocare (11), apoi apăsați declanșatorul (12). Eliberați butonul de blocare după pornirea motorului.
- Pentru oprirea foarfecii: Eliberați declanșatorul.

### 7.6 Pornirea și oprirea foarfecii electrice portabile (Fig. F)

- Pentru pornire: apucați mânerul anterior cu o mână și apăsați comutatorul mânerului anterior (17). Apoi apucați mânerul posterior cu o mână și apăsați mai întâi încuietoearea de siguranță (11), apoi acționați comutatorul mânerului posterior (12). Eliberați comutatorul de siguranță după pornirea motorului.
- Pentru oprire: eliberați unul dintre cele două comutatoare (17, 12).
- Frâna de lamă oprește lamele în decurs de 1 secundă.

### 7.7 Reglarea tubului telescopic (Fig. G)



**Deconectați mașina de grădinarit de la sursa de alimentare cu energie electrică.**

- Slăbiți butonul de blocare pentru reglarea completă pe lungime (7).
- Împingeți tubul telescopic la lungimea dorită.
- La sfârșit, strângeți bine butonul de blocare.

**7.8 Reglarea capului cu motor (Fig. H)**

**Deconectați mașina de grădinarit de la sursa de alimentare cu energie electrică.**

- Apăsați butonul de reglarea a unghiului, reglați capul cu motor până la cuplarea în poziția dorită.



**După reglare, asigurați-vă că butoanele de reglare a unghiului au revenit în pozițiile inițiale. În caz contrar, aparatul nu va porni.**



**Nu conectați unealta la sursa de alimentare până la asamblarea completă. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la pornirea accidentală și la posibila vătămare gravă.**

**8 SFATURI DE TĂIERE**

- Luați o poziție sigură, utilizând ambele mâini pentru a ține foarfeca și porniți-o.
- Tăiați ambele laturi ale gardului viu, începând din partea de jos. Acest lucru previne căderea resturilor tăiate în zona care urmează să fie tăiată.
- Treceți lama ușor peste suprafața gardului viu. Nu încercați să tăiați prea adânc.
- Tăiați partea de sus a gardului viu.
- Pentru zonele bătrâne, care necesită tăiere profundă, utilizați o foarfecă de scurtare a ramurilor pentru a tăia ramurile mai groase, apoi finalizați operațiunea cu foarfeca electrică.
- Nu utilizați niciodată foarfeca electrică fără a verifica strângerea corespunzătoare a suportului.

**9 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

**Atenție! Înainte de a efectua orice lucrări asupra echipamentului, scoateți din priză.**

- Verificați cu regularitate mașina înainte de a începe lucrul.
- Lamele de tăiere deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un tehnician calificat, înainte de a lucra cu mașina.
- După fiecare tăiere, curățați lama de tăiere cu o perie moale și o cârpă cu ulei de lubrifiere și pulverizați un strat subțire de ulei de protecție pe întreaga lamă.
- Păstrați întotdeauna curate fantele de aerisire din carcasa motorului
- Nu curățați și nu pulverizați niciodată mașina cu apă. Curățați carcasa motorului doar cu o cârpă umedă și nu aplicați niciodată detergenți sau solvenți! Aceștia pot distruge părțile din plastic ale mașinii. În încheiere, uscați cu grijă carcasa motorului.
- Depozitați mașina cu apărată de protecție furnizată (15).
- Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale.

**10 DATE TEHNICE**

Tip	POWXG2043
Tensiune ~ frecvență	230-240 V ~ 50 Hz
Putere consumată	750 W
Lungime lamă	570 mm
Lungime de tăiere	510 mm
Capacitate de tăiere	24 mm
Turație de mers în gol	1500 / min
Lungime telescopică	2,25 până la 2,74 metri

**11 ZGOMOT**

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	85dB (A)
Nivel de putere acustică LwA	96dB (A)



**ATENȚIE!** Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	2.8 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------------	----------------------	--------------------------



**Aparatul poate funcționa 15 minute în continuu, apoi are nevoie de o pauză de 5 minute.**



**12 GARANȚIE**

- Acestui produs i se acordă garanție pentru o perioadă de 36 de luni, valabilă de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periiile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm de asemenea nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex. nerespectarea instrucțiunilor din manual), asamblarea de către un nespécialist, fulgere, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (Fante de aerisire curate, perii de carbon întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

**13 MEDIU**

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

**14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară doar faptul că

Produsul: Foarfecă telescopică  
Marcă de comerț: POWERplus  
Model: POWXG2043

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU			
2006/42/EC			
2014/30/EU			
2000/14/EC	Annex V	LwA	
		Measured	96dB(A)
		Guaranteed	100dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-4-2 : 2019  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove  
Divizia de reglementare – Director de conformitate  
26/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ (ФИГ. 1 &amp; 2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>СИМВОЛИ</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Работна зона</i> .....	3
5.2	<i>Електробезопасност</i> .....	4
5.3	<i>Лична безопасност</i> .....	4
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i> .....	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>РАБОТА</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Сглобяване на телескопичната машина за подрязване на плет/сглобяване на телескопичната тръба (Фиг. А)</i> .....	6
7.2	<i>Сглобяване и регулиране на спомагателната ръкохватка (фиг. В)</i> .....	6
7.3	<i>Сглобяване и употреба на колана за носене (Фиг. С)</i> .....	6
7.4	<i>Сглобяване на портативната машина за подрязване на плет (Фиг. D)</i> .....	6
7.5	<i>Стартиране и спиране на телескопичната машина за подрязване на плет (Фиг. E)</i> .....	6
7.6	<i>Стартиране и спиране на портативната машина за подрязване на плет (Фиг. F)</i> .....	7
7.7	<i>Регулиране на телескопичната тръба (Фиг. G)</i> .....	7
7.8	<i>Регулиране на главата на двигателя (Фиг. H)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНЦИЯ</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>ОКОЛНА СРЕДА</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> .....	<b>10</b>

# ТЕЛЕСКОПИЧНА МАШИНА ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ 750W POWXG2043

## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Машината за подрязване на плет трябва да се използва само за подрязване на плетове, храсти и храстовидни растения. Всякакъв друг начин на използване на машината, който не е включен в това ръководство, може да я повреди или сериозно да нарани оператора, поради което е изрично изключен от полето на приложение. Неподходящ за професионална употреба.



**Предупреждение!** Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

## 2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. 1 & 2)

1. Електродвигател
2. Предпазител
3. Нож
4. Бутон за застопоряване на регулирането на ъгъла на двигателя
5. Бутон за бързо освобождаване на телескопичната тръба
6. Телескопична тръба
7. Бутон за регулиране на дължината
8. Предна ръкохватка
9. Спوماгателна ръкохватка
10. Кабелен държач
11. Бутон за застопоряване на включване/изключване
12. Превключвател за вкл./изкл.
13. Блокиращ бутон за регулиране на главата на двигателя
14. Кабел
15. Предпазен калъф на ножа
16. Колан за носене
17. Превключвател на предната ръкохватка
18. Задна ръкохватка

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, хранящият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ!** Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

Телескопична машина за подрязване на плет  
Предпазен калъф на ножа  
Телескопична тръба

Задна ръкохватка  
Колан за носене  
Наръчник на потребителя



**В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.**

## 4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		
	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		Носете защитни ръкавици.
	Прочетете инструкциите внимателно.		Препоръчително е да се носят защитни обувки.
 	Използвайте предпазни средства за ушите. Използвайте предпазни средства за очите.		Дръжете ръцете си далече от ножовете, не ги докосвайте, когато включвате инструмента или работите с него.
	Никога не работете с машината в дъждовно време, когато е влажно или мокро. Влагата носи опасност от електрически удар.		Извадете щепсела от електрическия контакт.
	Не използвайте машината за подрязване в която и да било позиция, която би причинила приближаването на която и да било част на по-малко от 10 м от въздушен електропровод.		Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.

## 5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент” в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

### 5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.

- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

## **5.2 Електробезопасност**

- Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.
- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземени електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

## **5.3 Лична безопасност**

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

#### **5.4 Използване и грижи за електроинструмента**

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструментите, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменят принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

#### **5.5 Сервизно обслужване**

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

## **6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Не използвайте машината за подрязване при дъжд.
- Ако кабелът е срязан или повреден, извадете го незабавно от точката на електрозахранване.
- Дръжте ръцете и пръстите си далеч от ножа.
- Носете работни ръкавици, предпазни очила, затворени обувки и панталони, когато използвате машината за подрязване на плет.
- Винаги дръжте ръкохватките с двете си ръце, когато работите с уреда.
- Прекъсвайте електрозахранването на машината за подрязване от електрическата връжа, когато завършите работата, преди почистване или при прекъсване.
- Тази машина за подрязване е предназначена за рязане на меки, нови израстъци, а не да бъде използвана за клони, твърда дървесина или други форми на рязане.
- Не се опитвайте да освободите заседналия нож преди първо да прекъснете електрозахранването към машината.
- Ако направите прекъсване по време на работа с машината за подрязване, завършете процеса и изключете ключа преди да се огледате.
- Не допускайте никога необучени потребители или деца да използват машината за подрязване.

**7 РАБОТА**

Спрете инструмента и извадете щепсела от контакта, преди да извършите почистване, инспекция, поддръжка или други работи по инструментa.

**7.1 Сглобяване на телескопичната машина за подрязване на плет/сглобяване на телескопичната тръба (Фиг. А)**

- Отворете бутона за бързо освобождаване (5) на телескопичната тръба.
- Поставете задната ръкохватка (18) в отвора на телескопичната тръба.
- Застопорете бутона за бързо освобождаване (5) на телескопичната тръба.
- Отворете бутона за бързо освобождаване на корпуса.
- Поставете телескопичната тръба в отвора на корпуса.
- Застопорете бутона за бърз освобождаване на корпуса.

**7.2 Сглобяване и регулиране на спомагателната ръкохватка (фиг. В)**

Поставте спомагателната ръкохватка към телескопичната тръба близо до задната ръкохватка (18), като настроите спомагателната ръкохватка в удобна работна позиция, и затегнете плътно винта (А) с ключ за вътрешен шестостен (В).

**7.3 Сглобяване и употреба на колана за носене (Фиг. С)**

Сглобяване:

- Използвайте палеца или пръстите си, за да притиснете елемента на предпазната блокировка (А), поставете куката към висящата част (В) на инструмента.
- Придвижете плъзгащата се катарамa (С), за да регулирате дължината на колана за носене. Регулирайте дължината на колана за носене, за да достигнете удобно работно положение.
- Поставете колана за носене на дясното си рамо. Носете двигателя на инструмента от дясната страна на тялото си.

Разглобяване:

- Отстранете елемента на предпазната блокировка в обратен ред.
- Снемете колана за носене.



Не носете никога колана диагонално през рамото и гърдите си, а вместо това го поставяйте на едно от раменете си. По този начин ще можете да снемете инструмента от тялото си бързо в случай на опасност.

**7.4 Сглобяване на портативната машина за подрязване на плет (Фиг. D)**

- Отворете бутон за бързо освобождаване (5) на корпуса.
- Поставете задната ръкохватка (18) в отвора на корпуса.
- Застопорете бързото освобождаване.

**7.5 Стартиране и спиране на телескопичната машина за подрязване на плет (Фиг. E)**

- За стартиране на инструмента: натиснете Аварийен бутон (11) и след това натиснете спусъка (12). Освободете Аварийен бутон след като електродвигателят се стартира.
- За спиране на машината за подрязване: отпуснете спусъка.



### 7.6 **Стартиране и спиране на портативната машина за подрязване на плет (Фиг. F)**

- За стартиране: Хванете предната ръкохватка с едната си ръка и натиснете превключвателя на предната ръкохватка (17). След това хванете задната ръкохватка с другата си ръка и натиснете първо бутона за застопоряване (11), след това работете с превключвателя на задната ръкохватка (12). Отпуснете предпазния бутон, когато електродвигателят се стартира.
- За спиране: Отпуснете единия от двата превключвателя (17, 12).
- Ножовата спирачка причинява спиране на ножовете за 1 секунда.

### 7.7 **Регулиране на телескопичната тръба (Фиг. G)**



**Прекъснете електрозахранването към Вашия градински инструмент.**

- Освободете бутона за застопоряване, за да регулирате дължината (7) напълно.
- Избутайте телескопичната тръба до желаната дължина.
- Накрая затегнете бутона за застопоряване.

### 7.8 **Регулиране на главата на двигателя (Фиг. H)**



**Прекъснете електрозахранването към Вашия градински инструмент.**

- Натиснете бутона за регулиране на ъгъла и регулирайте главата на двигателя, докато тя се фиксира в желаната позиция.



**След регулирането с уверете, че бутоните за регулиране на ъгъла са се върнали в своите първоначални позиции. В противен случай инструментът не може да бъде стартиран.**



**Не свързвайте към електрозахранването, докато не завършите сглобяването. Неспазването на това може да причини случайно стартиране и възможни сериозни наранявания на хора.**

## **8 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ**

- Заемете сигурна позиция, като използвате двете си ръце, за да държите машината за рязане и я включете.
- Подрязвайте плета от двете страни, като започнете отдолу. Това предотвратява падането на отрязани клонки върху зоната, която още не е подрязана.
- Прекарвайте ножа леко през повърхността на плета. Не се опитвайте да режете твърде дълбоко.
- Подрежете връхната част на плета.
- При по-стари плетове, които изискват съществено подрязване, използвайте ножици за плетове за да отрежете по-дебелите клони и след това довършете работа с машината за подрязване на плетове.
- Не използвайте никога машината за подрязване на плетове без да проверите затягането на конзолата.

**9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е работа по оборудването,, извадете щепсела от контакта.

- Редовно проверявайте машината преди да започнете работа.
- Повредените режещи ножове трябва да бъдат ремонтирани или подменени от квалифициран техник, преди да работете с машината
- След всяка операция по подрязване почистете режещия нож с мека четка и кърпа с течно смазочно масло и напръскайте тънък слой течно защитно масло върху целия нож.
- Поддържайте винаги чисти вентилационните отвори в корпуса на двигателя
- Никога не почиствайте и не пръскайте машината с вода. Почиствайте корпуса на двигателя само с влажна кърпа и никога не използвайте препарати или разтворители! Те могат да повредят пластмасовите части на машината. Накрая подсушете внимателно корпуса на двигателя.
- Съхранявайте машината, с поставен защитен калъф (15).
- Използвайте само оригинални приспособления и резервни части.

**10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Тип	POWXG2043
Напрежение	230-240 V ~ 50 Hz
Входяща мощност	750 W
Дължина на ножа	570 мм
Дължина на рязане	510 мм
Капацитет на рязане	24 мм
Скорост на празен ход	1500 /мин
Телескопична дължина	2,25 м до 2,74 м

**11 ШУМ**

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	85dB (A)
Ниво на звуковата мощност LwA	96dB (A)



**ВНИМАНИЕ!** Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	2.8m/S <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------



Машината може да работи 15 минути непрекъснато, след което се нуждае от 5 минути почивка.

## 12 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки, ...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

## 13 ОКОЛНА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

Неужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

**14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларира единствено, че

Продукт: Телескопична машина за подрязване на плет 750 W  
Марка: POWERplus  
Модел: POWXG2043

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V LwA

Measured 96dB(A)

Guaranteed 100dB(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015

EN62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove  
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията  
26/02/2024, Lier - Belgium



**varo**

[WWW.VARO.COM](http://WWW.VARO.COM)

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**

JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM